KENWOOD

CENTRO CONTROLLO AUDIO VIDEO

KRF-V5300D

ISTRUZIONI PER L'USO

Kenwood Corporation

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

SI DICHIARA CHE :

I Sintoamplificatori Kenwood, modelli

KRF-V5300D e KRF-V5300D-S

rispondono alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 agosto 1995, n. 548.

Fatto ad Uithoorn il 14 aprile 2008

Kenwood Electronics Europe B.V.
Amsterdamseweg 37
1422 AC Uithoorn
The Netherlands

ITALIANO

Dichiarazione di conformità relativa alla direttiva EMC 2004/108/CE

Produttore:

Kenwood Corporation

2967-3 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo, 192-8525 Japan

Rappresentante UE:

Kenwood Electronics Europe BV

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands

dts™ Digital Surround

DOLBY DIGITAL PRO LOGIC II

RDS

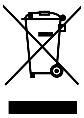
Prima di attivare l'alimentazione

⚠**Avvertenza:Per un uso sicuro dell'apparecchio, leggete attentamente questa pagina.**

Le unità sono disegnate per il funzionamento che segue.

L'Europa.. solo c.a. a 230 V

Informazioni sullo smaltimento delle vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche (valido per i paesi europei che hanno adottato sistemi di raccolta separata)



I prodotti recanti il simbolo di un contenitore di spazzatura su ruote barrato non possono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti di casa.

I vecchi prodotti elettrici ed elettronici devono essere riciclati presso una apposita struttura in grado di trattare questi prodotti e di smaltirne i loro componenti.

Per conoscere dove e come recapitare tali prodotti nel luogo a voi più vicino, contattare l'apposito ufficio comunale.

Un appropriato riciclo e smaltimento aiuta a conservare la natura e a prevenire effetti nocivi alla salute e all'ambiente.

Precauzioni per la sicurezza

AVVERTENZA :

PER PREVENIRE FIAMME O RISCHI DI FOLGORAZIONE NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.



ATTENZIONE: PER RIDURRE I RISCHI DI SCOSSE ELETTRICHE NON RIMUOVERE IL PANNELLO DI COPERTURA (O LA PARTE POSTERIORE). ALL´INTERNO NON VI SONO PARTI CHE POSSONO ESSERE UTILI ALL´ UTENTE. AFFIDARE LA MANUTENZIONE A PERSONALE QUALIFICATO.



IL SIMBOLO DEL LAMPO CON LA FRECCIA ALL' INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO SERVE PER AVVERTIRE L'UTENTE DELLA PRESENZA DI UN "VOLTAGGIO PERICOLOSO" NON ISOLATO ALL' INTERNO DEL PRODOTTO SUFFICIENTEMENTE ALTO DA COSTITUIRE UN RISCHIO DI FOLGORAZIONE PER LE PERSONE.



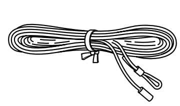
IL PUNTO ESCLAMATIVO ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO SERVE PER AVVERTIRE L'UTENTE DELLA PRESENZA DI IMPORTANTI ISTRUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO E LA MANUTENZIONE NEL MATERIALE SCRITTO CHE ACCOMPAGNA L'APPARECCHIO.

ITALIANO

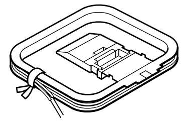
Disimballaggio

Disimballare con l'apparecchio e accertarsi che tutti gli accessori siano presenti.

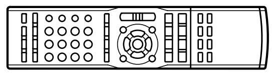
Antenna FM per uso interno (1)



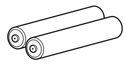
Antenna AM ad anello (1)



Telecomando (1)
RC-R0517



Batteria* (R03) (2)



* Le batterie sono allegate al materiale di imballaggio.

Se uno degli accessori manca o se l'apparecchio è danneggiato o non funziona, rivolgersi immediatamente al rivenditore. Se l'apparecchio vi é stato spedito, avvertire immediatamente il corriera. Kenwood raccomanda di conservare la scatola e il materiale d'imballaggio originali, nel caso di uno spostamento o spedizione futuri dello apparecchio.

Conservate questo manuale per poterlo consultare ancora in futuro.

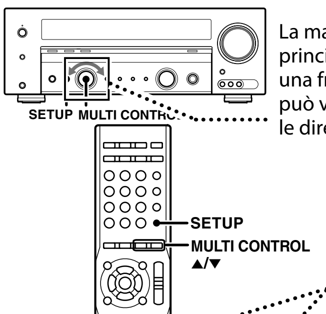
Note sulle istruzioni

Le istruzioni per luso date in questo manuale assumono che lutente controlli il ricevitore principalmente col telecomando. Quando la stessa funzionalità è disponibile nellunità principale, il metodo di uso viene indicato in figura.
Le manopole [VOLUME CONTROL], [MULTI CONTROL] e [INPUT SELECTOR] dellunità principale vengono controllate girandole in senso orario o antiorario.

Esempio:

Passaggio al modo di impostazione

La procedura di impostazione è identica per tutti gli elementi da impostare. Una volta che si è appresa la procedura seguente, si possono impostare tutti i parametri.



La manopola dellunità principale viene indicata con una freccia ad indicare che può venire girata in ambedue le direzioni.

Per le procedure di uso, consultare le istruzioni del telecomando. Alcune operazioni possono venire controllate usando il tasto (o manopola) dello stesso nome dellunità principale.

1 Premere [SETUP] per passare al modo di impostazione.

2 Usare [MULTI CONTROL ▲/▼] per scegliere l'impostazione da fare.

Visualizzazione	Scelta
"SP SETUP"	Impostazione dei diffusori
"TEST TONE"	Tono di prova
"DISTANCE"	Distanza
"LFE LVL"	Livello degli effetti di bassa frequenza
"EXIT"	Fa uscire dal modo di impostazione.

Le opzioni da scegliere sono indicate in una tabella.

3 Premere [SETUP] per passare al modo di impostazione dell'elemento scelto.

NORME IMPORTANTI DI SICUREZZA

⚠ Avvertenza: Per un uso sicuro dell'apparecchio, leggete attentamente questa pagina.

Leggere le istruzioni – Prima di usare il prodotto è necessario leggere tutte le norme di sicurezza e le istruzioni per l'uso.
Conservare il presente manuale – Le norme di sicurezza e le istruzioni per l'uso devono venire conservate per poter venire usate di nuovo al momento del bisogno.
Rispettare le avvertenze – Tutte le avvertenze sul prodotto e nelle istruzioni devono venire rispettate.
Seguire le istruzioni – Tutte le istruzioni di uso devono venireseguite.

1. **Pulizia** – Scollegare questo prodotto dalla presa di rete prima della pulizia. Non usare pulenti liquidi o aerosol. Per lapulizia, usare solo un panno leggermente umido.
2. **Accessori** – Non utilizzare accessori non raccomandati dal fabbricante per questo prodotto, dato che possono causare problemi.
3. **Acqua ed umidità** – Questo prodotto non deve venire esposto a spruzzi d'acqua o umidità, installandolo ad esempio vicino ad un bagno, un lavabo, un lavandino o una tinozzadi acqua, in uno scantinato umido o vicino ad una piscina, ecc. Non posare sull'apparecchio alcun oggetto contenente liquidi, ad esempio un vaso di fiori.
4. **Posizione di installazione** – Non installare questo pro-dotto su un carrello, supporto, treppiedi o tavolino che nonsia stabile. Il prodotto potrebbe altrimenti cadere ferendoseriamente bambini o adulti, oltre a danneggiarsi seriamente. Usare solo un carrello, supporto, treppiedi o tavolino raccomandato dal fabbricante. L'installazione del prodotto deve sempre venire fatta secondo le istruzioni del fabbricante ed usare gli accessori da questo raccomandati. Il prodotto su di un carrello deve venire spostato con le dovute precauzioni. Le fermate improvvise, la forza eccessiva e le superfici irregolari possono far ribaltare il carrello che porta il prodotto.



5. **Ventilazione** – Sul mobile sono presenti fessure ed aperture per la ventilazione, per assicurare un funzionamento affidabile e per proteggere l'apparecchiatura stessa dal surriscaldamento che non devono essere bloccateo coperte. Le aperture di ventilazione non devono venire bloccate posando l'apparecchio su di un letto, sofà, tappeto o altra superficie simile. Questo prodotto non deve venire installato in uno scaffale, a meno che non venga garantita una ventilazione adeguata seguendo le istruzioni del fabbricante.
6. **Sorgenti di alimentazione** – Questo prodotto deve venire usato solo con corrente elettrica dalle caratteristiche sudi esso indicate. Se non si è certi di quali caratteristiche possieda la corrente elettrica di casa propria, consultare il proprio negoziante di fiducia o l'azienda che produce l'energia elettrica.
7. **Protezione del cavo di alimentazione** – I cavi di alimentazione devono venire stesi in modo che non possano venire calpestati o schiacciati da oggetti, prestando particolare attenzione alle giunzioni fra cavi e spine ed ai punti da cui escono dal prodotto.
8. **Temporali** – Per un'ulteriore protezione di questo prodotto durante un temporale oppure quando esso non viene utilizzato per un lungo periodo, scollegare la spina dalla presa di rete e l'antenna o i cavi. Ciò eviterà danni dovuti a fulmini e ad improvvisi aumenti di tensione.
9. **Sovraccarichi** – Non sovraccaricate le prese di rete, i cavi di estensione o le prese sull'apparecchio in quanto ciò potrebbe risultare in fiamme o scosse elettriche.
10. **Ingresso di oggetti e liquidi** – Non far mai penetrare in questo prodotto oggetti di qualsiasi genere per evitare che tocchino punti attraversati da alta tensione o causare corto circuiti, causando incendi o folgorazioni. Non versare mai alcun liquido sul prodotto.
11. **Riparazioni** – Non tentare di riparare questo prodotto dasoli e non aprirlo, dato che questo vi espone ad alta tensioneed altri pericoli. Affidare ogni riparazione a personale tecnico autorizzato.
12. **Riparazioni che richiedono manodopera specializ-zata** – Scollegare questo prodotto dalla presa a muro edaffidarlo per le riparazioni del caso a personale tecnico specializzato se:
    - **a)** Il cavo o la spina di alimentazione hanno subito danni.
    - **b)** Degli oggetti o dei liquidi sono penetrati nel prodotto.
    - **c)** Il prodotto è stato esposto a pioggia o acqua.
    - **d)** Il prodotto non sembra funzionare normalmente anche seguendo le istruzioni contenute nel manualed'istruzioni.
    - **e)** Il prodotto è stato fatto cadere o ha subito danni, oppure.
    - **f)** L'apparecchio mostra segni di marcati cambiamentinelle sue prestazioni - un sintomo di possibili guasti.
    - **g)** Il prodotto emette odori anormali o fumo.
13. **Parti di ricambio** – Quando sono necessarie parti di ricambio, accertatevi che il tecnico del servizio di assistenzautilizzi parti specificate dal fabbricante o che possiedono lestesse caratteristiche delle parti originali. Sostituzioni non conparti non compatibili possono causare fiamme, scosse elettriche o altri problemi.
14. **Controlli sicurezza** – Al termine di qualsiasi interventoper la manutenzione o la riparazione del prodotto, chiedere altecnico del servizio di assistenza di eseguire controlli di sicurezza per determinare ce sia sicuro da usare.
15. **Installazione su pareti o sul soffitto** – Questo prodotto deve venire installato su pareti o sul soffitto solo nel modo suggerito dal fabbricante.
16. **Calore** – Proteggere il prodotto da sorgenti di calore cometermosifoni, condizionatori, stufe o altri componenti (compresi amplificatori) che producano calore. Non mettere fiamme scoperte, ad esempio candele o lanterne, su o vicino adesso.
17. **Linee ad alta tensione** – Un'antenna esterna non deve essere installata in prossimità di linee ad alta tensione o altre linee elettriche o in posizioni in cui essa potrebbe cadere su quest' ultime. Quando installate un'antenna esterna, fate attenzione a non toccare tali linee in quanto il contatto potrebbe essere fatale.

Indice

⚠ Per motivi di sicurezza, leggere con attenzione le parti contrassegnate con questo simbolo.

Funzioni speciali

PURE AUDIO MODE → 20

Questo è un modo di funzionamento per riprodurre sorgenti audio in stereo di alta qualità. Interrompe lalimentazione dei circuiti video e del monitor per eliminarne linfluenza sui circuiti audio e migliorare quindi il suono prodotto.

Suono effetto cinema realistico → 22

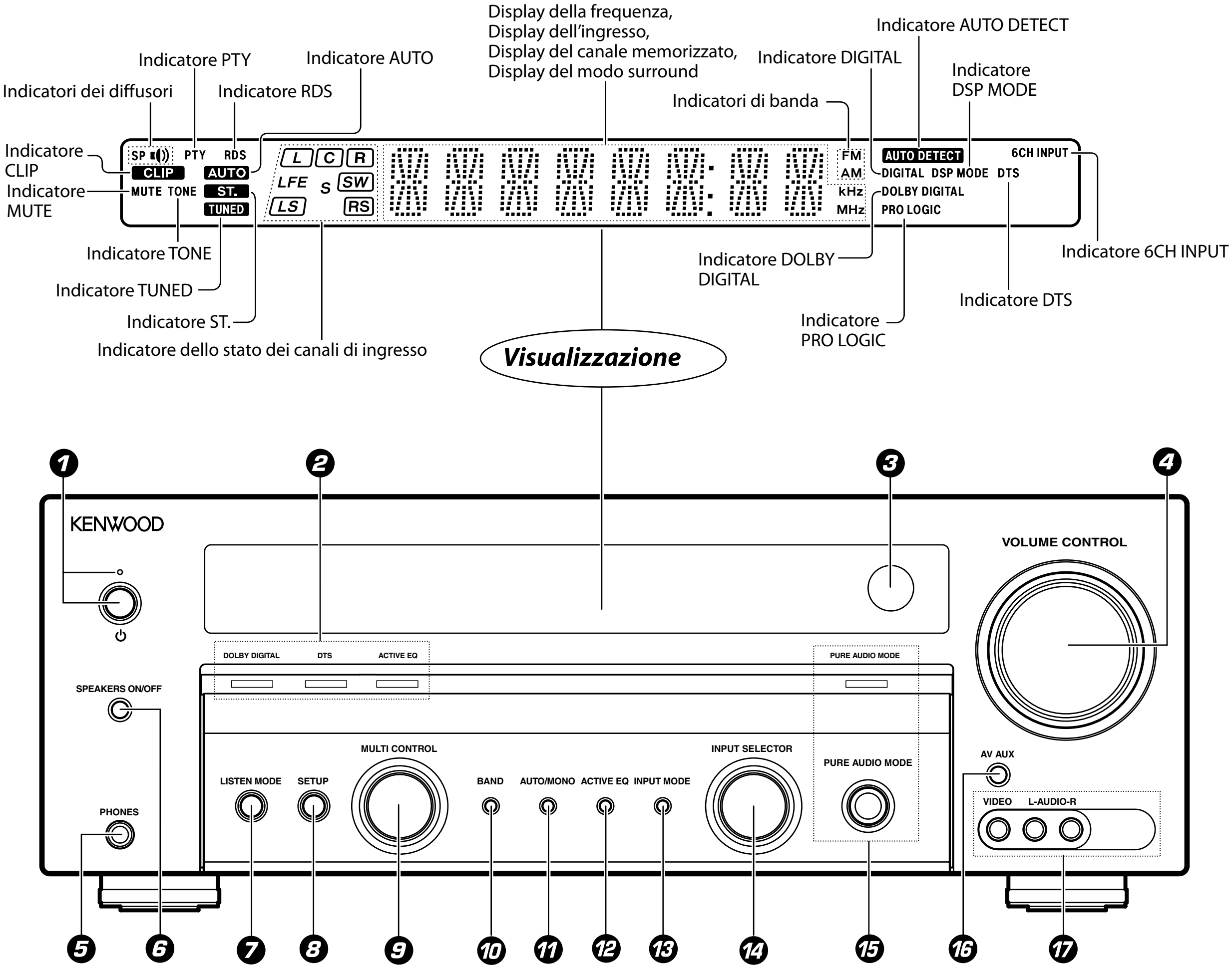
Questa unità dispone di una vasta gamma di modi surround per ottenere prestazioni di ascolto ottimali dal software video. Selezionare il modo surround in base all'apparecchiatura o al software in uso. Buon divertimento!

- **Dolby Digital**
- **Dolby Pro Logic II**
- **DTS**
- **Modo surround DSP**
- **Ingresso DVD a 6 canali**

ITALIANO

Nomi e funzioni delle parti

Unità principale



❶ **Tasto ⏻ (alimentazione)**
Indicatore del modo di attesa
Accende e porta in modo di attesa quest'unità.
Quando questunità si trova in modo di attesa, lindicatore di attesa è acceso.

❷ **Indicatori LED di surround**
Indicatore DOLBY DIGITAL
Si illumina quando questa unità si trova nel modo Dolby Digital.
Indicatore DTS
Si illumina quando questa unità si trova nel modo DTS.
Indicatore ACTIVE EQ
Si illumina quando questa unità si trova nel modo ACTIVE EQ.

❸ **Sensore di comandi a distanza**

❹ **Manopola VOLUME CONTROL**

❺ **Presa PHONES**
Utilizzato per l'ascolto con le cuffie.

❻ **Tasto SPEAKERS ON/OFF**
Utilizzato per attivare/disattivare i diffusori ON/OFF.

❼ **Tasto LISTEN MODE** → 24
Utilizzato per selezionare il modo di ascolto.

❽ **Tasto SETUP** → 16
Utilizzato per selezionare le impostazioni dei diffusori e così via.

❾ **Manopola MULTI CONTROL**
Utilizzato per controllare diverse impostazioni.

❿ **Tasto BAND**
Da utilizzare per selezionare la banda di trasmissione.

⓫ **Tasto AUTO/MONO**
Utilizzato per selezionare la sintonia automatica o manuale. → 26
Utilizzato per selezionare il modo di registrazione. → 30

⓬ **Tasto ACTIVE EQ** → 21
Utilizzato per passare allo stato ACTIVE EQ.

⓭ **Tasto INPUT MODE** → 19
Utilizzato per passare dal totalmente automatico, all'ingresso digitale e all'ingresso analogico.

⓮ **Manopola INPUT SELECTOR**
Utilizzato per selezionare le sorgenti di ingresso.

⓯ **Tasto PURE AUDIO MODE** → 20
Indicatore PURE AUDIO MODE
Utilizzato per selezionare il PURE AUDIO MODE.
Quando questa modalità è attivata, lindicatore PURE AUDIO MODE è acceso.

⓰ **Tasto AV AUX**
Utilizzato per scegliere la sorgente AV AUX.

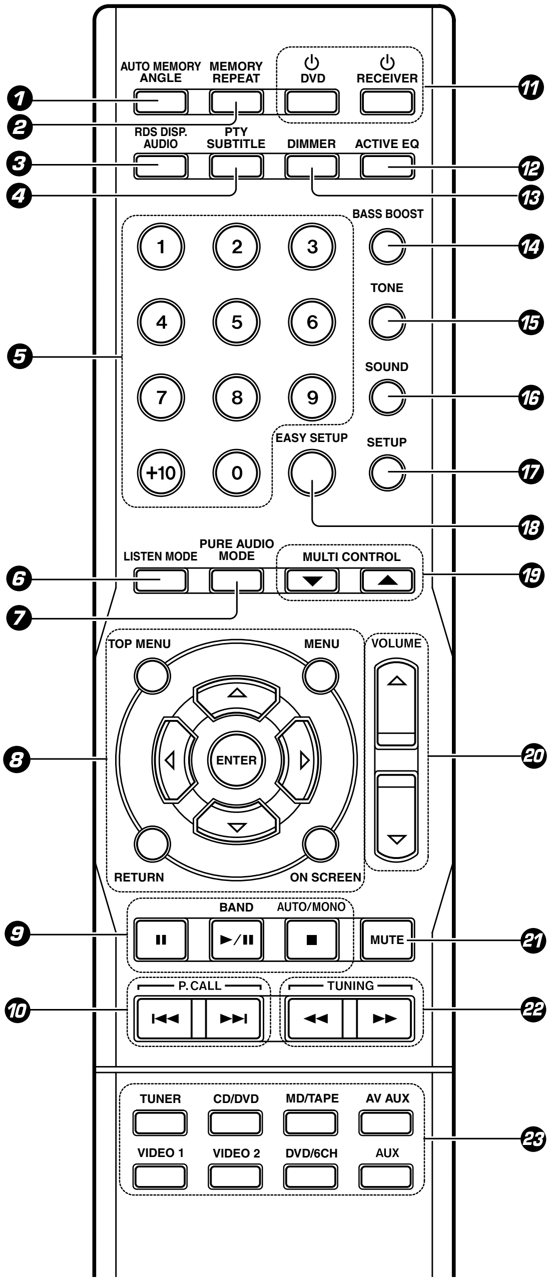
⓱ **Presa AV AUX**
Utilizzata per il collegamento di un dispositivo come un camcorder o ununità per videogiochi.

Modo di attesa

Quando l'indicatore del modo di attesa è acceso, una piccola quantità di corrente scorre nell'unità per alimentarne la memoria. Questo modo di funzionamento viene chiamato appunto modo di attesa. In esso, l'intero sistema può venire attivato e disattivato con il telecomando.

ITALIANO

Telecomando



1 Tasto AUTO MEMORY → 27
Utilizzato per le memorizzazione automatica di stazioni radio RDS o FM.
Tasto ANGLE
Utilizzato per azionare il componente DVD Kenwood.*

2 Taso MEMORY → 27
Utilizzato per la memorizzazione manuale di stazioni radio.
Tasto REPEAT
Utilizzato per azionare il componente DVD Kenwood.*

3 Tasto RDS DISP. → 29
Utilizzato per visualizzare informazioni RDS.
Tasto AUDIO
Utilizzato per azionare il componente DVD Kenwood.*

4 Tasto PTY → 29
Utilizzare per la ricerca PTY.
Tasto SUBTITLE
Utilizzato per azionare il componente DVD Kenwood.*

5 Tasti numerici
Utilizzare per richiamare il canale preselezionato.
Utilizzato per azionare il componente DVD Kenwood.*

6 Tasto LISTEN MODE → 24
Utilizzato per selezionare un modo di ascolto.

7 Tasto PURE AUDIO MODE → 20
Scegliere il modo Pure Audio.

8 Tasti ▲, ▼, ◄, ►
Tasto ENTER
Tasto TOP MENU
Tasto MENU
Tasto RETURN
Tasto ON SCREEN
Utilizzato per azionare il componente DVD Kenwood.*

9 Tasto II
Utilizzato per azionare il componente DVD Kenwood.*
Tasto BAND
Da utilizzare per selezionare la banda di trasmissione.
Tasto ►/II
Utilizzato per azionare il componente DVD Kenwood.*
Tasto AUTO/MONO → 26
Utilizzato per selezionare la sintonia automatica o manuale.
Tasto ■
Utilizzato per azionare il componente DVD Kenwood.*

10 Tasti P.CALL |◄◄/►►|
Utilizzare per richiamare il canale preselezionato. → 28
Utilizzato per azionare il componente DVD Kenwood.*

11 Tasto ⏻ RECEIVER
Utilizzato per accendere e spegnere questa unità.
Tasto ⏻ DVD
Utilizzato per accendere l’impianto DVD Kenwood.

12 Tasto ACTIVE EQ → 21
Utilizzato per passare allo stato ACTIVE EQ.

13 Tasto DIMMER → 33
Da utilizzare per regolare la luminosità del display e degli indicatori.

14 Tasto BASS BOOST → 21
Da utilizzare per selezionare l’impostazione di regolazione massima per la gamma a bassa frequenza.

15 Tasto TONE → 21
Utilizzare per impostare lo stato del controllo TONE.

16 Tasto SOUND → 31
Da utilizzare per regolare la qualità del suono e gli effetti sonori.

17 Tasto SETUP → 16
Utilizzato per selezionare le impostazioni dei diffusori e così via.

18 Tasto EASY SETUP → 15
Utilizzato per selezionare le impostazioni dei diffusori.

19 Tasti MULTI CONTROL ▲/▼
Scegliere una voce da impostare.

20 Tasti VOLUME △/▽
Utilizzato per regolare il volume del questo modello.

21 Tasto MUTE
Utilizzato per disattivare temporaneamente l’audio.

22 Tasti TUNING ◄◄/►►
Utilizzare per selezionare la stazione radio.
Utilizzato per azionare il componente DVD Kenwood.*

23 Tasti sorgenti di ingresso
Utilizzato per selezionare le sorgenti di ingresso.

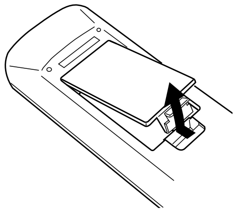
Nota:
- *Per quanto riguarda l’uso dei tasti per controllare un lettore DVD Kenwood, vedere <Funzioni del telecomando con lettori DVD Kenwood> → 34.

ITALIANO

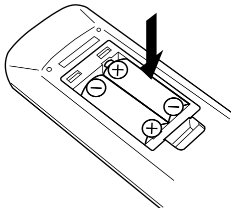
Preparazione del telecomando

Caricamento delle pile

1 ***Rimuovere il coperchio.***

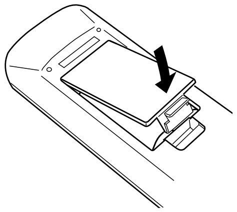


2 Inserire le pile.



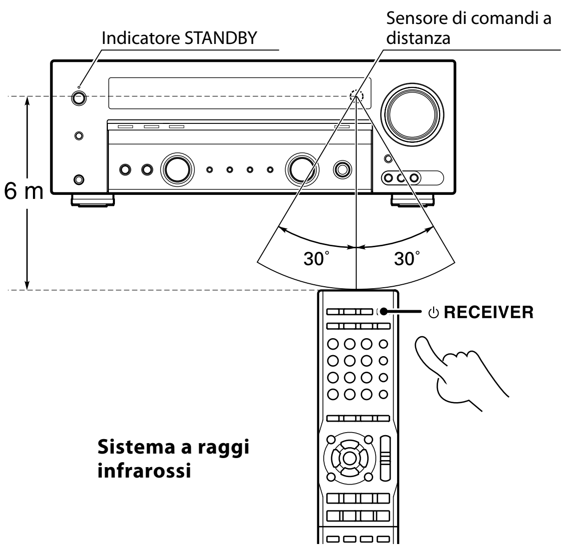
- Inserire due pile R03 rispettando le indicazioni di polarità.

3 Chiudere il coperchio.



Funzionamento

Quando l'indicatore STANDBY è illuminato, l'alimentazione viene attivata quando si preme [⏻ RECEIVER] sul telecomando. Una volta attivata l'alimentazione, premere il tasto che si desidera utilizzare.



- Quando sul telecomando vengono premuti più tasti in successione, premere fermamente lasciando un intervallo di almeno 1 secondo tra i tasti.

Note:

1. Le pile in dotazione potrebbero avere una durata inferiore rispetto a quella normale, a causa dell'utilizzo durante le prove di funzionamento.
2. Quando lo spazio di controllo a distanza si riduce, sostituire entrambe le pile con pile nuove.
3. L'esposizione del sensore del telecomando alla luce solare diretta o alla luce diretta di una lampada a fluorescenza ad alta frequenza potrebbe provocare problemi di funzionamento.
   In tal caso, modificare la posizione di installazione del sistema per evitare problemi di funzionamento.

Installazione del sistema

Effettuare i collegamenti come mostrato nelle pagine seguenti.

Quando si collegano i componenti al sistema, fare inoltre riferimento alle istruzioni per l'uso in dotazione con i componenti in questione.

Non collegare il cavo di alimentazione a una presa a muro prima di aver completato tutti i collegamenti.

Note:
1. Assicurarsi di inserire saldamente tutti i cavi di collegamento. Se i collegamenti non sono perfetti, è possibile che il suono non venga prodotto o che si verifichino delle interferenze.
2. Assicurarsi di rimuovere il cavo di alimentazione dalla presa CA prima di inserire o scollegare qualsiasi cavo. È possibile che l'inserimento o lo scollegamento dei cavi senza aver prima scollegato il cavo di alimentazione provochi problemi di funzionamento e danni all'apparecchio.

Collegamenti analogici

I collegamenti audio vengono eseguiti utilizzando cavi a piedini RCA. Tali cavi trasferiscono il segnale audio stereofonico in forma "analogica". Questo significa che il segnale audio corrisponde all'audio effettivo di due canali. Tali cavi sono in genere dotati di 2 spine a ciascuna estremità, una rossa per il canale destro e una bianca per il canale sinistro e sono generalmente in dotazione con il relativo apparecchio o in vendita presso i rivenditori di componenti elettronici.

Disfunzioni microcomputer

Se il funzionamento fosse impossibile oppure se le visualizzazioni fossero scorrette, anche se tutti i collegamenti sono stati eseguiti correttamente, inizializzare il computer facendo riferimento alla sezione <Diagnostica>. → 35

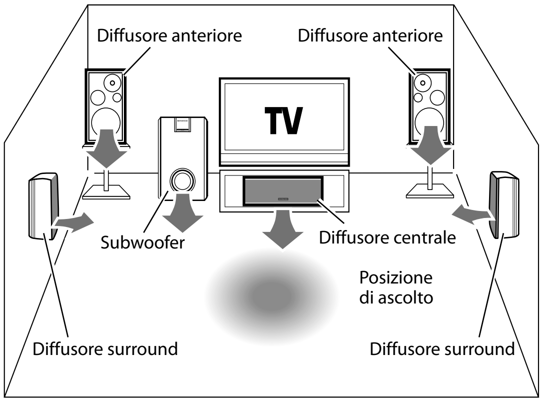
⚠ ATTENZIONE

L'alimentazione dellapparecchio non viene completamente interrotta quando linterruttore di alimentazione si trova su OFF.
Scegliere la presa di corrente per il componente in modo che la sua spina di alimentazione sia facilmente raggiungibile, in modo da poter essere estratta immediatamente in caso di emergenza.

⚠ ATTENZIONE

Per evitare danni ed incendi, osservare le seguenti norme per garantire una corretta ventilazione dell'apparecchio.
- Lasciare uno spazio libero tutto attorno all'unità pari o maggiore a quello indicato di seguito (a partire dalle dimensioni esterne massime, comprese protrusioni).
  Pannello laterale: 10 cm
  Pannello posteriore: 10 cm
- Quest'unità possiede una ventola di raffreddamento. Non posare questunità su di un letto, sofà, tappeto o altra superficie simile. La polvere risucchiata può causare incendi.

Posizione dei diffusori



Diffusori anteriori:

Porre i diffusori sinistro e destro sui due lati del televisore. Angolare i diffusori verso l'area di ascolto per migliorare l'effetto stereo.

Diffusore centrale:

Porre il diffusore centrale al centro tra i diffusori anteriori sinistro e destro. Inclinare il diffusore in su o in giù in modo che sia diretto verso l'area di ascolto.

Diffusori surround:

Porre i diffusori di circondamento più in alto possibile, direttamente ai lati dell'area di ascolto o altrimenti leggermente dietro la stessa. Regolare gli angoli in modo che i diffusori siano diretti verso chi ascolta.

Subwoofer:

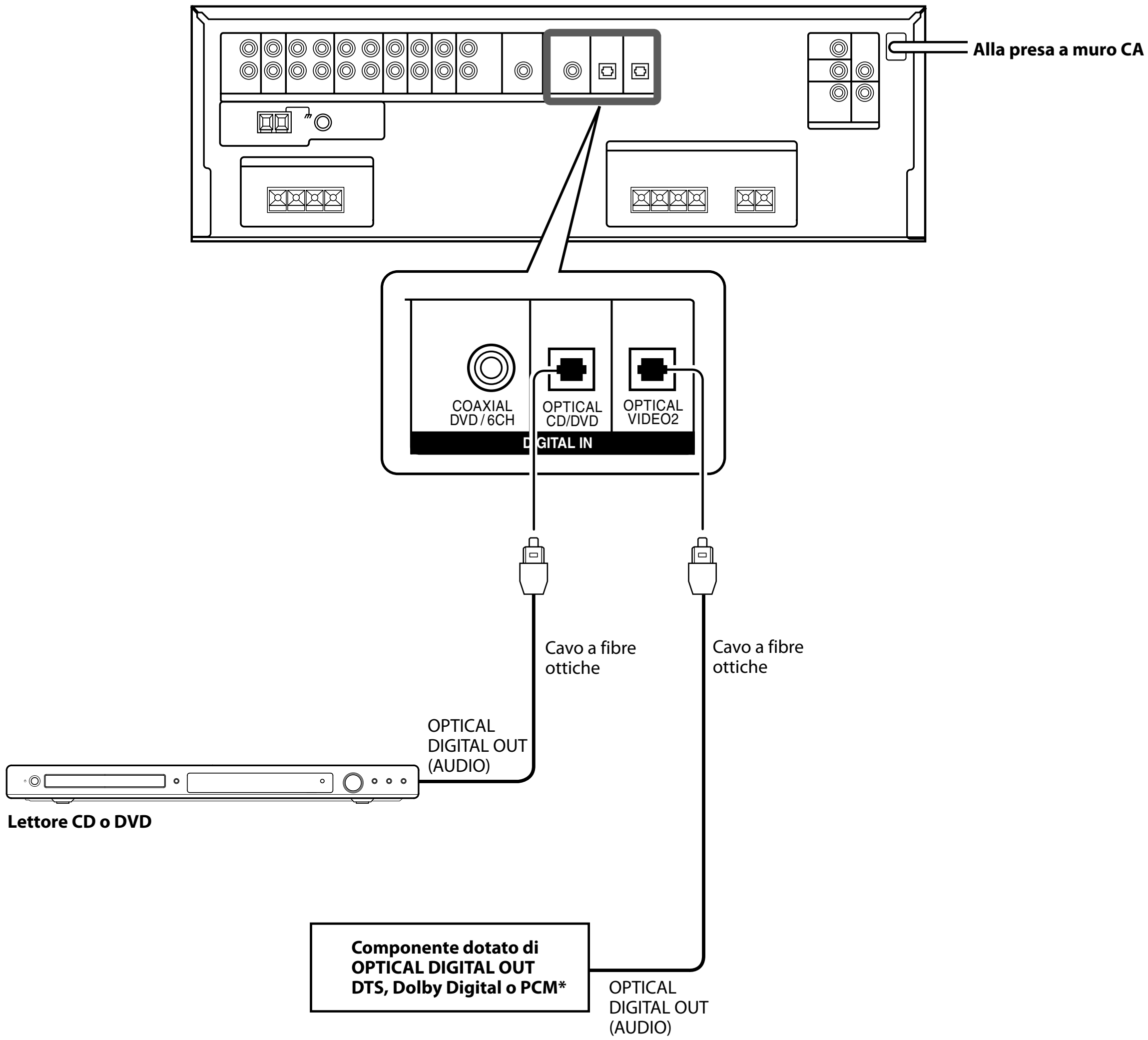
Porre il subwoofer va installato in posizione centrale e anteriore nella stanza di ascolto, vicino ad uno dei diffusori anteriori. (Dato che il suono del subwoofer ha meno direzionalità di quello di altri diffusori, può venire installato in quasi qualsiasi posizione che offra una buona riproduzione delle basse frequenze nella propria stanza di ascolto.)

Nota:
- Sebbene il sistema surround ideale sia formato da tutti i diffusori sopra descritti, se non si dispone di un diffusore centrale o di un subwoofer è possibile dividere tali segnali tra i diffusori a disposizione nelle relative impostazioni, in modo da ottenere la migliore riproduzione del suono possibile utilizzando i diffusori presenti.

ITALIANO

Collegamenti digitali

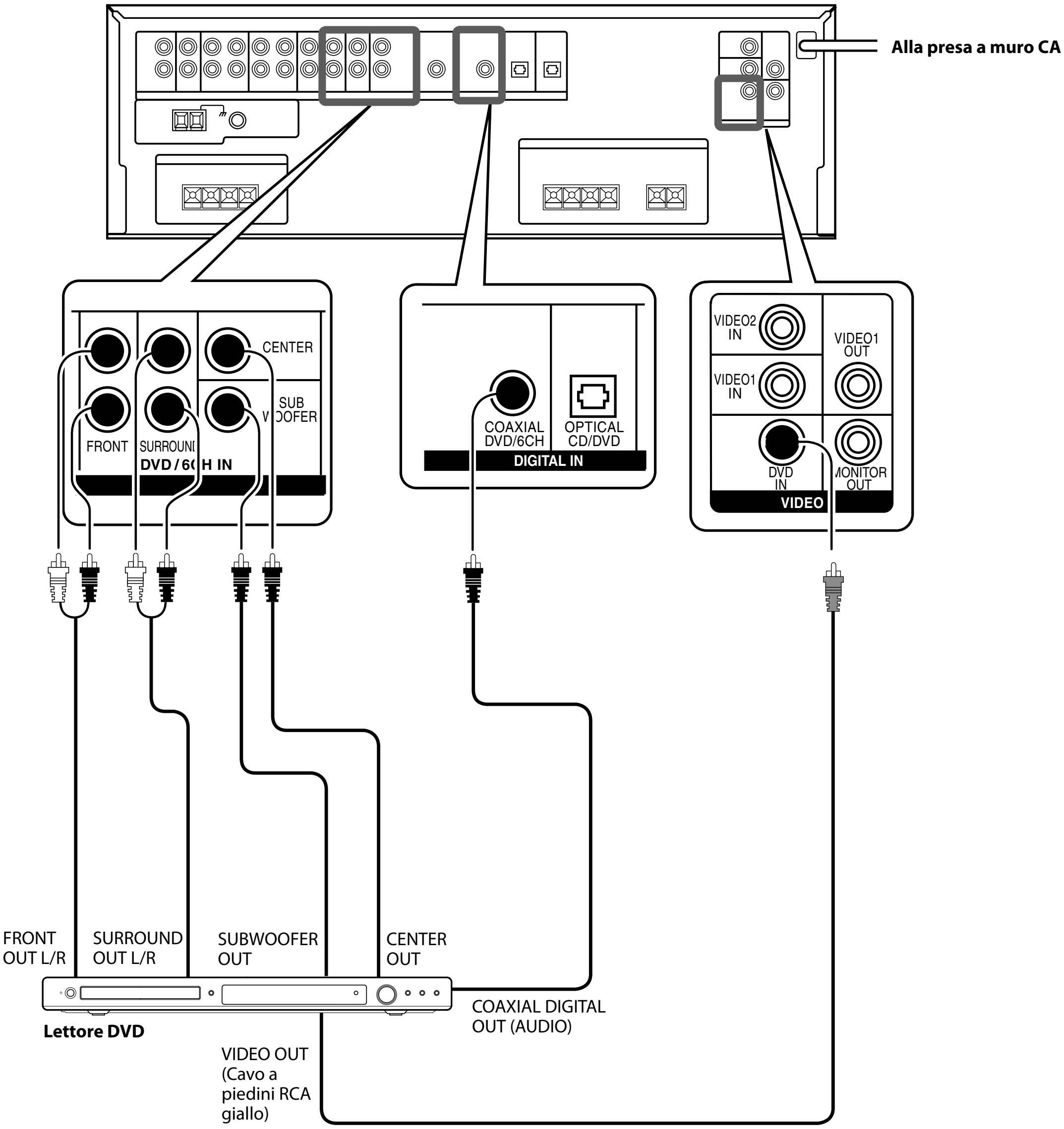
Le prese di ingresso digitale sono in grado di accettare segnali DTS, Dolby Digital o PCM. Collegare componenti capaci di emettere segnali digitali in formato DTS, Dolby Digital o PCM standard (CD).
Se a questo modello sono stati collegati componenti digitali, leggere con attenzione la sezione <Scelta del modo di ingresso> → 19.



Nota:
- * Collegare il segnale video e i segnali audio analogici alle prese VIDEO 2. (<Collegamento dei componenti video> → 12)

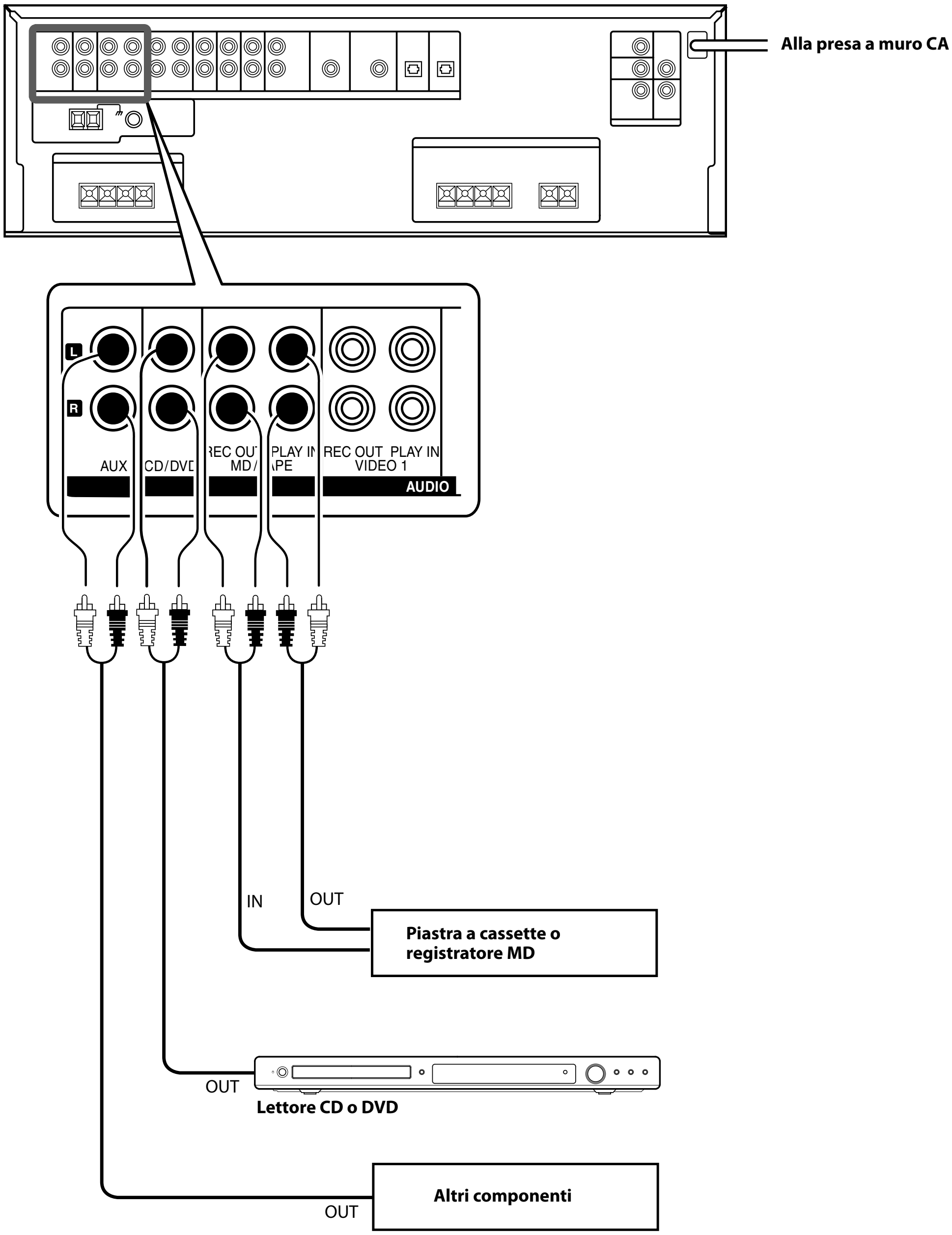
Collegamento di un lettore DVD (ingresso a 6 canali)

Se il collegamento tra un lettore DVD e quest'unità modello è digitale, leggere con attenzione la sezione < Scelta del modo di ingresso> ➡ 19.



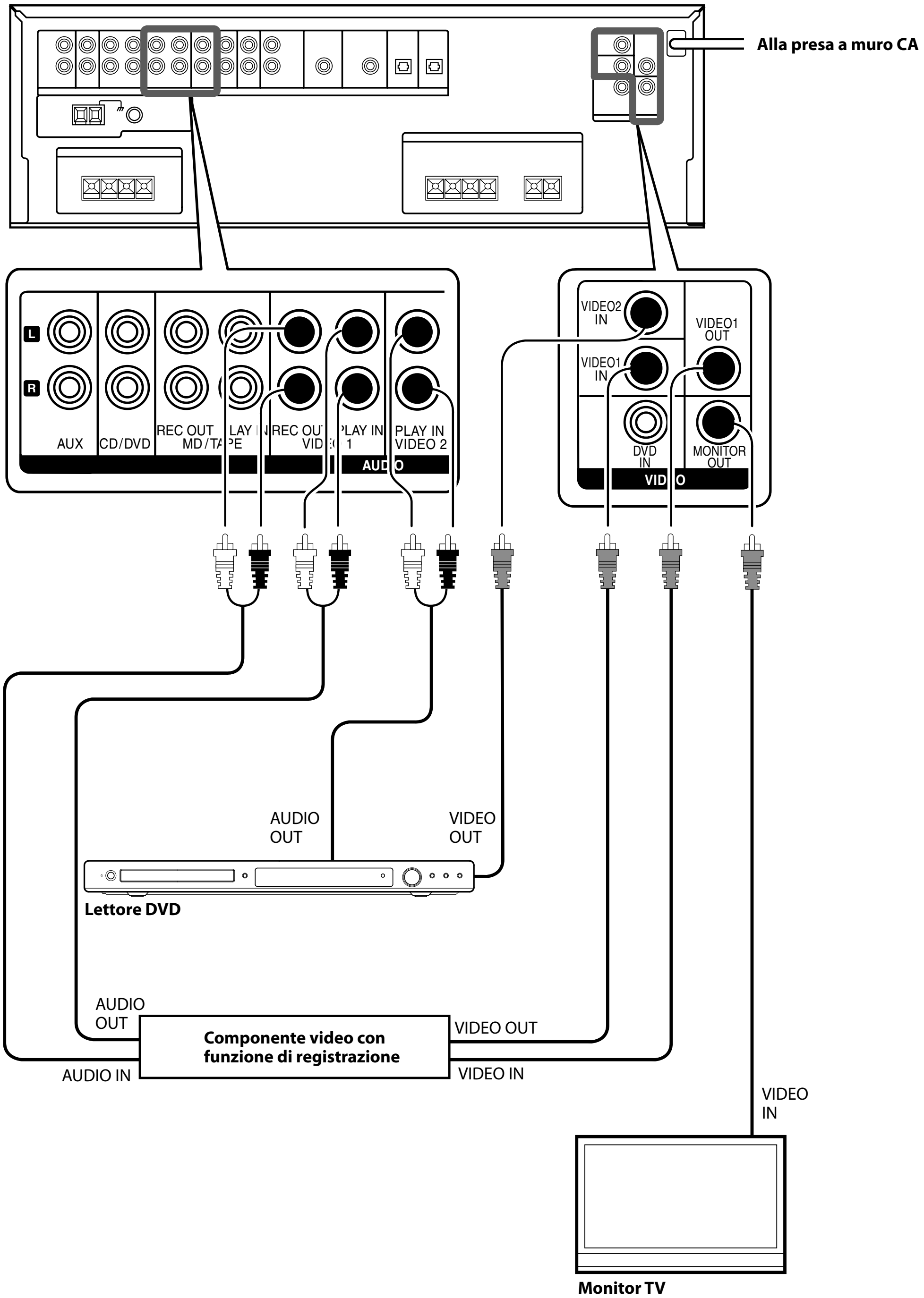
ITALIANO

Collegamento dei componenti audio



ITALIANO

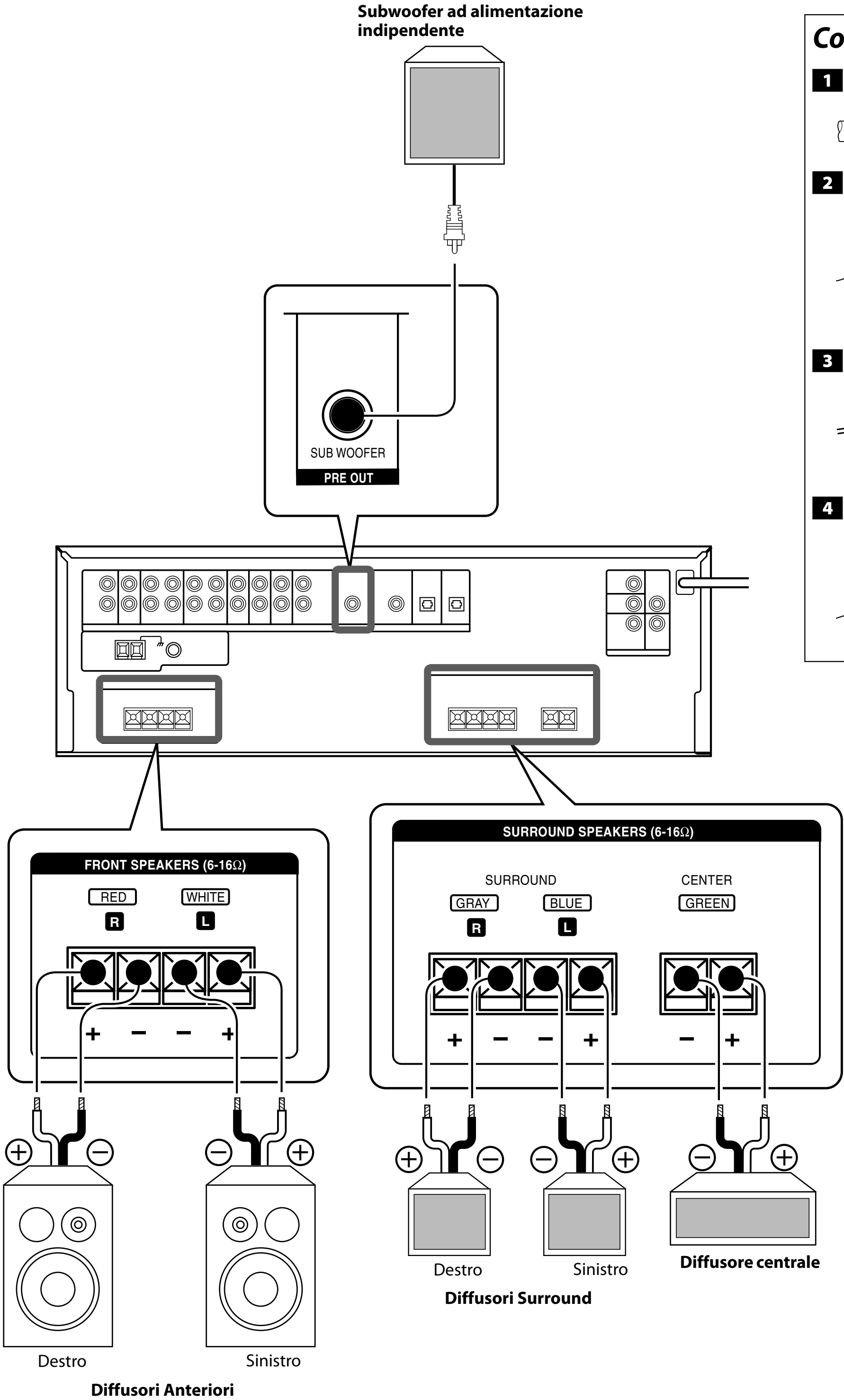
Collegamento dei componenti video



Nota:

- È necessario collegare un componente video dotato di uscite audio digitali alle prese VIDEO 2.

Collegamento dei diffusori



Collegamento dei terminali

1 Rimuovere il rivestimento.

2 Spingere la leva.

3 Inserire il cavo.

4 Riposizionare la leva.

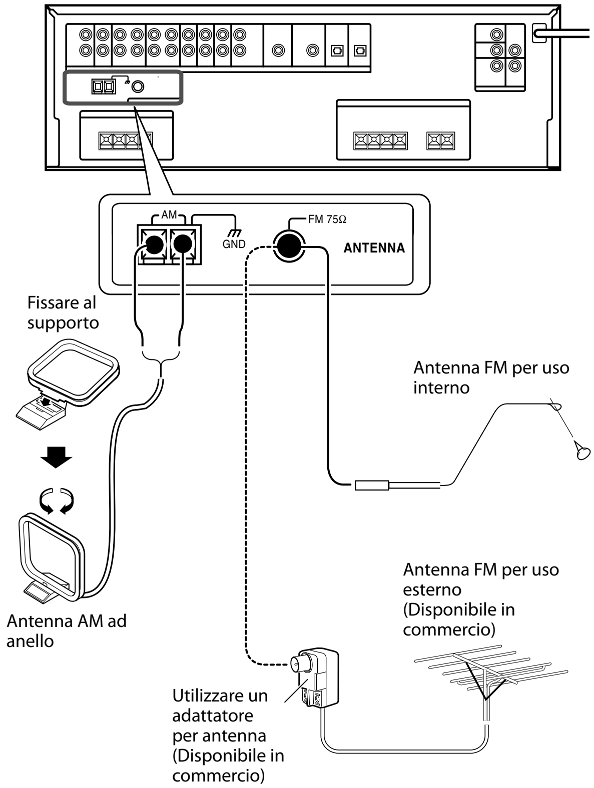


Note:

- Impedenza dei diffusori
  Dopo aver controllato le indicazioni sull'impedenza dei diffusori stampate sul pannello posteriore del questo ricevitore, collegare i diffusori in base ai limiti di impedenza corrispondenti. L'utilizzo di diffusori con un'impedenza nominale diversa rispetto a quanto indicato sul pannello posteriore del questo ricevitore potrebbe provocare problemi di funzionamento, oppure danneggiare i diffusori o il questo ricevitore.
- Non invertire mai le polarità dei cavi dei diffusori, poiché ciò causerebbe un cortocircuito.
- Se i diffusori destro e sinistro vengono collegati al contrario o se i cavi dei diffusori vengono collegati con la polarità invertita, l'audio risulterà innaturale e l'elaborazione acustica falsata. Assicurarsi di collegare correttamente i diffusori.

Collegamento delle antenne

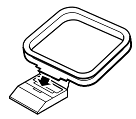
Non è possibile stabilire la ricezione di radiodiffusione senza prima collegare le antenne. Collegare le antenne in modo corretto come indicato sotto.



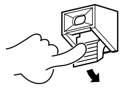
Antenna AM ad anello

Mettere lantenna a telaio in dotazione il più lontano possibile dal ricevitore, dal televisore, dai cavi dei diffusori e dal cavo di alimentazione. Regolare lantenna per ottenere la migliore ricezione possibile.

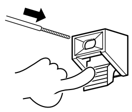
1 Fissare al supporto.



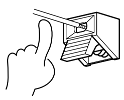
2 Spingere la leva.



3 Inserire il cavo dell'antenna.



4 Riposizionarela leva.

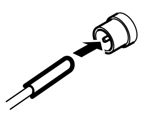


5 Installare l'antenna e regolarne la direzione.

Antenna FM per uso interno

L'antenna per uso interno in dotazione è solamente temporanea. Per ottenere una ricezione stabile dei segnali si consiglia di utilizzare un'antenna per uso esterno. Una volta collegata l'antenna per uso esterno, scollegare l'antenna per uso interno.

1 Inserire il cavo dell'antenna.

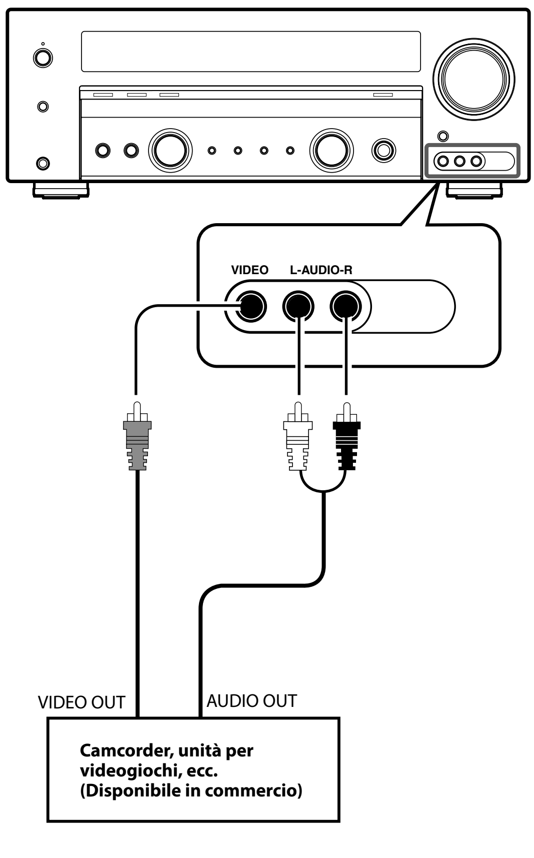


2 Fissare l'antenna ad un muro.

Antenna FM per uso esterno

Portare nella stanza il cavo coassiale da 75Ω collegato all'antenna FM per uso esterno e collegarlo al terminale FM 75Ω.

Collegamento alle prese AV AUX

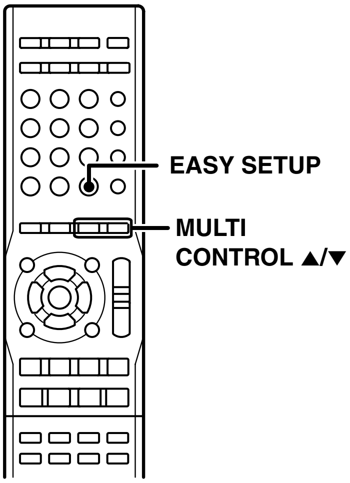


ITALIANO

Impostazioni dei diffusori

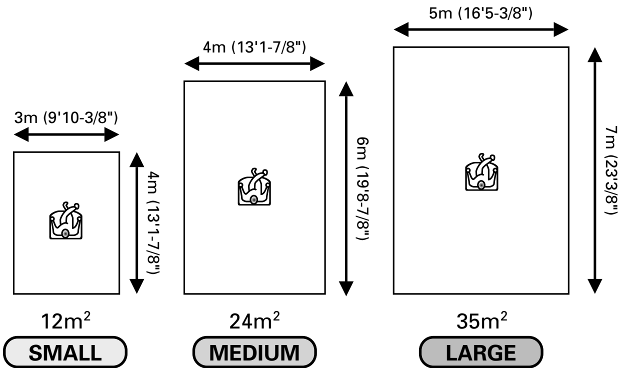
Impostazione dei diffusori (Easy Setup)

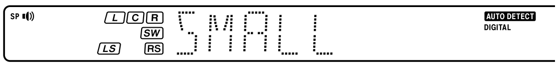
L'impostazione dei diffusori può venire completata fornendo semplicemente il tipo di stanza e la posizione di ascolto. L'audio viene quindi tarato automaticamente a seconda delle caratteristiche dei diffusori usati.
Se si desiderano fare impostazioni più dettagliate, usare la procedura vista in < Regolazione dei diffusori > →16.



1 Premere [EASY SETUP] per passare al modo di impostazione facile.

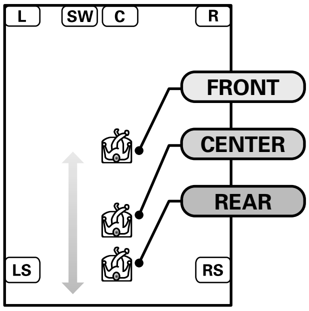
2 Usare [MULTI CONTROL ▲/▼] per scegliere il tipo di stanza.

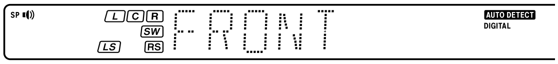




3 Premere [EASY SETUP].

4 Usare [MULTI CONTROL ▲/▼] per scegliere la posizione di ascolto.





5 Premere [EASY SETUP].

- I diffusori sono impostati nel modo visto di seguito.
  Subwoofer : ON
  Diffusori anteriori: Dimensioni medie
  Diffusore centrale: Dimensioni medie
  Diffusori surround: Dimensioni medie
  Re-mix del subwoofer* : ON

* La funzione per aggiungere i bassi di altri canali al canale del subwoofer a seconda dell'impostazione dei diffusori.

Nota:
- L'impostazione facile dei diffusori può non dare buoni risultati con certi diffusori o in certi ambienti di ascolto. In tal caso, procedere con <Impostazione dei diffusori ("SP SETUP")> →17.

Regolazione dei diffusori

Le impostazioni dettagliate che seguono permettono di ottenere le massime prestazioni del ricevitore possibili nella propria stanza di ascolto.

Le impostazioni del diffusore consistono di quattro elementi.

Impostazione dei diffusori ("SP SETUP") → 17

Determinare se un canale dei diffusori deve venire usato e, se sì, le dimensioni del suo diffusore.

La funzione Easy Setup rende limpostazione dei diffusori più semplice.
Vedere <Impostazione dei diffusori (Easy Setup)> → 15.

Tono di prova ("TEST TONE") → 17

Scegliere il livello di uscita di ciascun diffusore.

Distanza ("DISTANCE") → 18

Scegliere la distanza fra ciascun diffusore e la posizione di ascolto.

Livello effetti di bassa frequenza ("LFE LVL") → 18

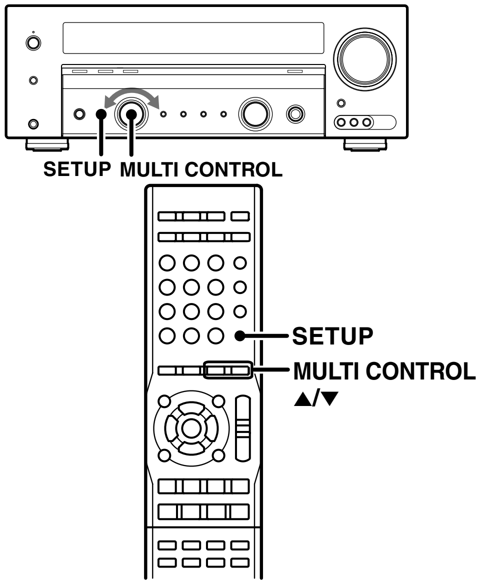
Scegliere il livello di enfasi dei bassi.

Il canale Low Frequency Effects fornisce al subwoofer segnali di bassi non direzionali distinti per ottenere effetti sonori di basso più profondi e dinamici.

L'impostazione dei diffusori è completa!

Passaggio al modo di impostazione

La procedura di impostazione è identica per tutti gli elementi da impostare. Una volta che si è appresa la procedura seguente, si possono impostare tutti i parametri.



1 Premere [SETUP] per passare al modo di impostazione.

2 Usare [MULTI CONTROL ▲/▼] per scegliere l'impostazione da fare.

Visualizzazione	Scelta
"SP SETUP"	Impostazione dei diffusori
"TEST TONE"	Tono di prova
"DISTANCE"	Distanza
"LFE LVL"	Livello degli effetti di bassa frequenza
"EXIT"	Fa uscire dal modo di impostazione.

3 Premere [SETUP] per passare al modo di impostazione dell'elemento scelto.

Per uscire dal modo di impostazione

Scegliere "EXIT" nella fase 2 e premere [SETUP].

ITALIANO

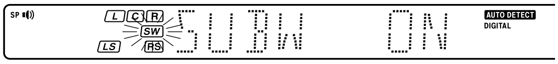
Impostazione dei diffusori ("SP SETUP")

Usare questopzione per impostare i diffusori a piacere a seconda dei diffusori posseduti. L ’impostazione dei diffusori va fatta ogni volta che i diffusori usati cambiano.

1 Vedere <Passaggio al modo di impostazione> (→ 16) e scegliere "SP SETUP".

2 Usare [MULTI CONTROL ▲/▼] per scegliere l’impostazione del subwoofer.

Diffusore	Visualizzazione	Scelta
Subwoofer	"SUBW ON"	Con un subwoofer
	"SUBW OFF"	Senza subwoofer



3 Premere [SETUP].

4 Ripetere le fasi da 2 a 3 per impostare gli altri diffusori.

Diffusore	Visualizzazione	Scelta
Diffusore anteriore	"FRNT LRG"	Diffusore anteriore di grandi dimensioni
	"FRNT NML"	Diffusore anteriore di dimensioni medie
Diffusore centrale	"CNTR NML"	Diffusore centrale di dimensioni medie
	"CNTR LRG"	Diffusore centrale di grandi dimensioni
	"CNTR OFF"	Non si usa un diffusore centrale.
Diffusore surround	"SURR NML"	Diffusore surround di dimensioni medie
	"SURR LRG"	Diffusore surround di grandi dimensioni
	"SURR OFF"	Non si usano diffusori surround.
Re-mix del subwoofer*	"RMX ON"	Il re-mix del subwoofer è attivato.
	"RMX OFF"	Il re-mix del subwoofer è disattivato.

* La funzione per aggiungere i bassi di altri canali al canale del subwoofer a seconda dell’impostazione dei diffusori.

5 Passare alla prossima impostazione, "TEST TONE".

- Per uscire dal modo di impostazione, vedere < Per uscire dal modo di impostazione > → 16.

Note:
- Se "SUBW OFF" è scelto, i diffusori anteriori vengono automaticamente portati su "FRNT LRG".
- Se è selezionato "FRNT LRG", l’audio non verrà emesso da subwoofer anche se è impostato su ON. Tuttavia, se si sceglie "RMX ON", il subwoofer riproduce suoni.
- In modo STEREO, l’audio viene emesso direttamente dal diffusore anteriore.
- Se "FRNT NML" è scelto, "CNTR LRG" non può venire scelto.
- Se "CNTR NML" o "CNTR OFF" è scelto, "SURR LRG" non può venire scelto.

Regolazione del livello dei diffusori ("TEST TONE")

Dalla posizione di ascolto usuale, regolare il volume di ciascun diffusore. I livelli di volume di ciascun diffusore devono essere identici.

1 Vedere <Passaggio al modo di impostazione> (→ 16) e scegliere "TEST TONE".

2 Usare [MULTI CONTROL ▲/▼] per scegliere l’impostazione "AUTO" o "MANUAL".

Visualizzazione	Scelta
"AUTO"	Il tono di prova viene riprodotto a turno da tutti i diffusori per 2 secondi ciascuno.
"MANUAL"	Il tono di prova viene riprodotto dal diffusore scelto.

3 Premere [SETUP].

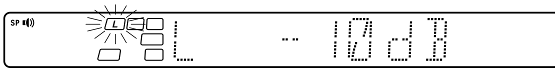
4 Regolare il volume.

Se si è scelto "AUTO":

Quando si sente il tono di prova provenire dal diffusore che si desidera regolare, usare [MULTI CONTROL ▲/▼] per regolare il volume del tono di prova. Finita la regolazione, premere [SETUP].

Se si è scelto "MANUAL":

Usare [MULTI CONTROL ▲/▼] per regolare il volume del tono di prova e premere [SETUP]. Il diffusore successivo produce un segnale di prova.



5 Passare alla prossima impostazione, "DISTANCE".

- Per uscire dal modo di impostazione, vedere < Per uscire dal modo di impostazione > → 16.

Impostazione distanza ("DISTANCE")

Questa regolazione imposta la distanza fra ciascun diffusore e la posizione di ascolto.

1 Misurare la distanza dalla posizione di ascolto a ciascun diffusore e scriverla nella tabella che segue.

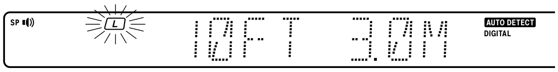
Diffusore	Indicatore	Distanza dalla posizione di ascolto.
Diffusore anteriore (sinistro)	"L"	piedi (metri)
Diffusore centrale	"C"	piedi (metri)
Diffusore anteriore (destro)	"R"	piedi (metri)
Diffusore surround (destro)	"RS"	piedi (metri)
Diffusore surround (sinistro)	"LS"	piedi (metri)
Subwoofer	"SW"	piedi (metri)

2 Vedere <Passaggio al modo di impostazione> (→16) e scegliere "DISTANCE".

3 Usare [MULTI CONTROL ▲/▼] per scegliere la distanza del diffusore anteriore.

- La regolazione inizia dal diffusore anteriore sinistro.

Indicatore



4 Premere [SETUP].

5 Ripetere le fasi da 3 a 4 per impostare la distanza del resto dei diffusori.

6 Passare alla prossima impostazione, "LFE LVL".

- Per uscire dal modo di impostazione, vedere <Per uscire dal modo di impostazione> →16.

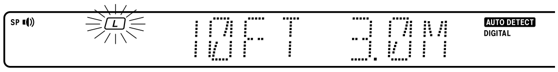
Livello effetti di bassa frequenza ("LFE LVL")

Il segnale degli effetti di bassa frequenza viene usato solo per dare effetti di campo dei bassi a segnale Dolby Digital e DTS.

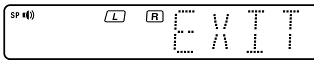
1 Vedere <Passaggio al modo di impostazione> (→16) e scegliere "LFE LVL".

2 Usare [MULTI CONTROL ▲/▼] per regolare il livello degli effetti di bassa frequenza.

- Il livello è regolato da 0dB a –10dB in decrementi di passi da 1dB.



3 Premere [SETUP].



- L'impostazione è completata quando viene visualizzato l'indicatore di "EXIT".

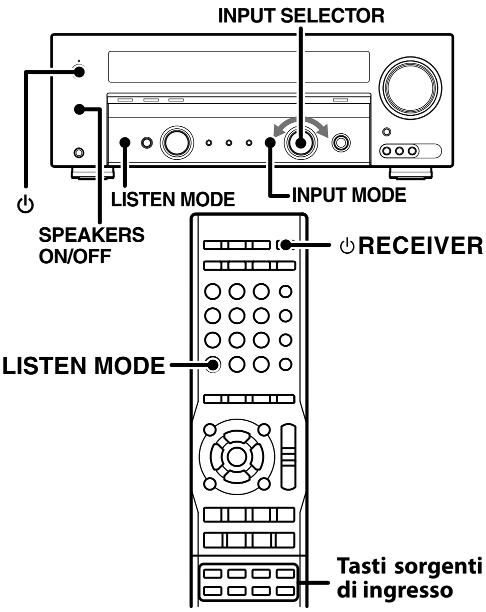
4 Premere il [SETUP] per uscire dalla modalità SETUP.

ITALIANO

Riproduzione normale

Preparazione alla riproduzione

Prima di avviare la riproduzione, sono necessarie alcune fasi preparatorie.



Accensione del sistema

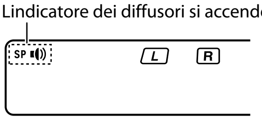
1 **Attivare l'alimentazione dei componenti interessati.**

2 **Premere [⏻RECEIVER] per accendere il ricevitore.**

Impostazione dello stato dei diffusori (solo unità principale)

Premere [SPEAKERS ON/OFF] par occendere e spegnere i diffusori.

Lindicatore dei diffusori si accende quando esso è attivato.



Nota:

- Per la riproduzione in stereo, portare Speakers su OFF. Se Speakers viene portato di nuovo su ON, il modo di ascolto rimane stereofonico se il segnale in ingresso è digitale.

Scelta del modo di ingresso (solo unità principale)

Se è stato selezionato un componente collegato alle prese DIGITAL IN (CD/DVD, VIDEO2 e DVD/6CH INPUT), assicurarsi che l'impostazione del modo di ingresso sia corretta per il tipo di segnale audio da utilizzare.

1 **Utilizzare [INPUT SELECTOR] per selezionare "CD/DVD", "VIDEO2" o "DVD/6CH".**

2 **Premere [INPUT MODE].**

A ogni pressione, l'impostazione viene modificata come segue:

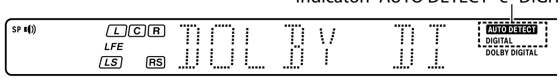
Visualizzazione	Impostazione	Segnale in ingresso
"F-AUTO"*1	Full Auto	Ingresso digitale o ingresso analogico
"D-MANUAL"	Digital Manual	Ingresso digitale
"6CH INPT"*2*3	Ingresso a 6 canali	Ingresso a DVD/6 canali
"ANALOG"*3	Ingresso analogico	Ingresso analogico

*1 Impostazione predefinita
*2 L'impostazione "6CH INPT" può venire cambiata solo quando il selettore d'ingresso si trova sulla posizione "DVD/6CH".
*3 Questopzione non può venire scelta nel modo di riproduzione DTS.

Full Auto ("F-AUTO"):

Questunità rileva automaticamente se il segnale in ingresso è digitale o analogico. Questa unità seleziona automaticamente il modo in ingresso e di ascolto durante la riproduzione, in modo da adattarsi al tipo di segnale in ingresso (Dolby Digital, DTS o PCM) e all'impostazione dei diffusori. Normalmente, usare Full Auto.
In questo modo, lindicatore "AUTO DETECT" si illumina. Lindicatore "DIGITAL" inoltre si accende quando del segnale digitale arriva.

Indicatori "AUTO DETECT" e "DIGITAL"



Manuale digitale ("D-MANUAL"):

Alcuni dischi producono suono che salta anche se "F-AUTO" è attivato. Con simili dischi, scegliere "D-MANUAL". Digital Manuale accelera lelaborazione del segnale in ingresso fissando il modo di ascolto e minimizzando il salto del suono durante la riproduzione. Se la riproduzione audio si interrompe a causa di una modifica dei segnali di ingresso, premere il tasto [LISTEN MODE].

Ingresso a 6 canali ("6CH INPT"):

Scegliere questa impostazione per riprodurre col lettore DVD collegato alle prese DVD/6CH IN.

Ingresso analogico ("ANALOG"):

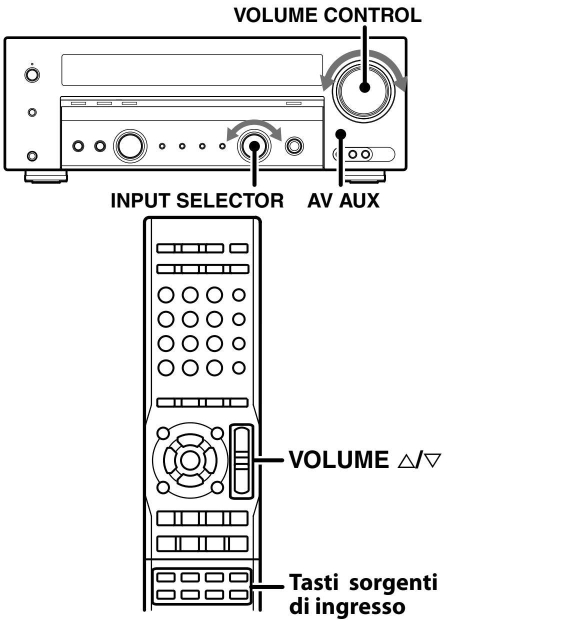
Selezionare questa impostazione per riprodurre segnali analogici utilizzando una piastra a cassette, un videoregistratore o un giradischi.

Nota:

- Se si preme [INPUT MODE] rapidamente, potrebbe non venire prodotto alcun suono. Premere di nuovo [INPUT MODE].

ITALIANO

Ascolto mediante un componente sorgente



1 Scegliere la sorgente da ascoltare.

Se si usa il telecomando:
Scegliere la sorgente di segnale con i selettori d'ingresso.

I seguenti selettori d'ingresso sono presenti sul telecomando:

- **Sintonizzatore (Ricezione di trasmissioni FM/AM)**
- **"CD/DVD"**
- **"MD/TAPE"**
- **"VIDEO1"**
- **"VIDEO2"**
- **"DVD/6CH"**
- **"AUX"**
- **"AV AUX"**

Se si usano i comandi dell'unità principale:
Scegliere una sorgente di segnale con [INPUT SELECTOR].

Premendo [INPUT SELECTOR] le sorgenti di segnale cambiano come segue:

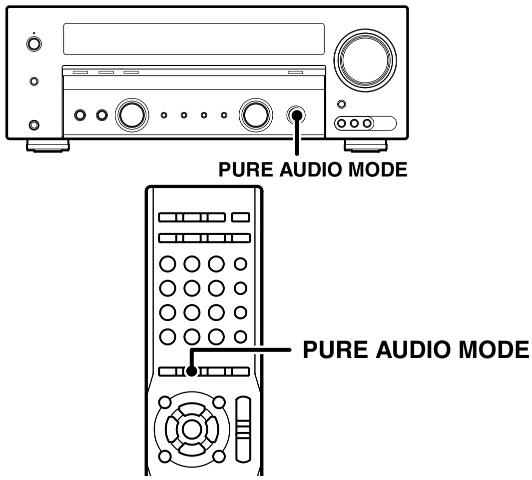
①**Sintonizzatore (Ricezione di trasmissioni FM/AM)**
②**"CD/DVD"**
③**"MD/TAPE"**
④**"VIDEO1"**
⑤**"VIDEO2"**
⑥**"DVD/6CH"**
⑦**"AUX"**
- **"AV AUX" può venire scelto con [AV AUX].**

2 Avviare la riproduzione dalla sorgente selezionata.

3 Usare [VOLUME △/▽] per regolare il volume.

Ascolto di musica nel PURE AUDIO MODE

Il PURE AUDIO MODE permette di riprodurre segnale audio in stereo di alta qualità.



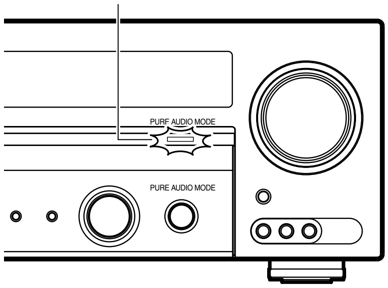
1 Scegliere la sorgente di musica da ascoltare.

2 Avviare la riproduzione dalla sorgente selezionata.

3 Premere [PURE AUDIO MODE].

- Nel modo PURE AUDIO MODE, il modo di ascolto è stereofonico.
- Il display si spegne e l'indicatore PURE AUDIO MODE si accende.

Indicatore PURE AUDIO MODE



Per annullare

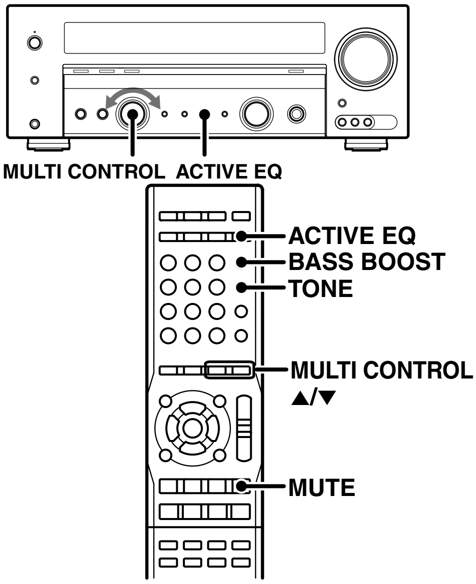
Premere di nuovo [PURE AUDIO MODE].

- Il PURE AUDIO MODE viene cancellato anche quando il modo di ascolto viene cambiato. Vedere <Riproduzione surround>. → 24

Note:
- Se il modo di ingresso è "6CH INPT", il modo di ingresso stesso non cambia. (<Selezione del modo di ingresso> → 19)
- Nel PURE AUDIO MODE non viene emesso segnale video.
- Se il PURE AUDIO MODE viene cancellato, il modo di ascolto rimane stereo se il segnale di ingresso è digitale.

ITALIANO

Regolazione dell’audio



Regolazione dei toni (solo da telecomando)

Ouando il ricevitore si trova nei modo stereo PCM e anarogico, é possibile regolare ia qualitá del suono.

1 Premere [TONE] per scegliere il modo Tone.

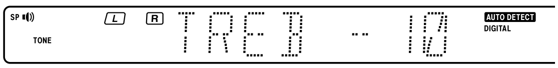
2 Usare [MULTI CONTROL ▲/▼] per scegliere l’impostazione "TONE ON" o "TONE OFF".



3 Dopo aver selezionato la funzione "TONE ON", premere [TONE] per accedere ai seguenti display.

Visualizzazione	Impostazione	Gamma
"BASS"	Regola la gamma delle basse frequenze.	-10 – +10 (in 2 passi)
"TREB"	Regola la gamma delle alte frequenze.	-10 – +10 (in 2 passi)

4 Usare [MULTI CONTROL ▲/▼] per regolare la qualità del suono.



- Se il modo ACTIVE EQ è attivata, disattivarla e poi controllare la regolazione del parametro TONE.

5 Premere [TONE].

Accentuazione rapida delle basse frequenze (Bass Boost) (solo da telecomando)

Ouando il ricevitore si trova nei modo stereo PCM e anarogico, é possibile regolare ia qualitá del suono.

Premere [BASS BOOST].

- Premere una volta il tasto per selezionare l’impostazione massima di accentuazione delle basse frequenze (+10).
- Il modo Tone verrà attivata automaticamente.
- Tale tasto non funziona quando il questa unità si trova nel modo di regolazione della qualità del suono o degli effetti sonori.
- Se il modo ACTIVE EQ è attivata, disattivarla e poi controllare la regolazione del parametro BASS BOOST.

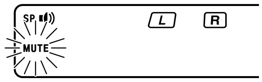
Per annullare

Premere di nuovo [BASS BOOST].

Silenziamento (solo col telecomando)

Premere [MUTE] per fare tacere i diffusori.

Lindicatore "MUTE" lampeggia.



Per annullare

Premere di nuovo [MUTE], in modo che l’indicatore "MUTE" si spenga.

- MUTE viene disattivato anche regolando il volume.

Modo ACTIVE EQ

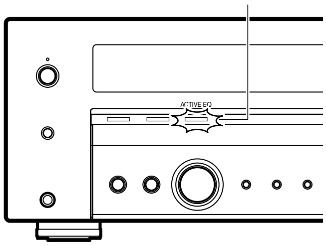
Il modo ACTIVE EQ vi consente di potenziare l’intensità sonora quando è attivata durante la riproduzione Dolby Digital e DTS, sia in funzione PCM o stereo analogica.

Premere [ACTIVE EQ] per accedre alla selezione delle seguenti modo;

Visualizzazione	Impostazione
"ACTIVE EQ MUSIC"	Indicata per l’ascolto di musica.
"ACTIVE EQ CINEMA"	Indicata per assistere ad un film.
"ACTIVE EQ GAME"	Utile per giocare con videogiochi.
"ACTIVE EQ OFF"	La funzione ACTIVE EQ sarà disattivata.

- La funzione ACTIVE EQ non sarà disponibile se REC MODE, AUTO TUNING o PRESET MEMORY è ON e durante la riproduzione 96kHz LPCM.

L’indicatore "ACTIVE EQ" si ilulmina.



ITALIANO

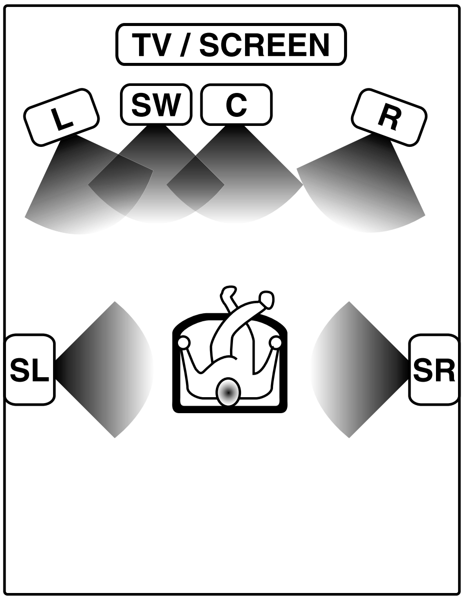
Effetti sonori

Modo surround

Questa unità dispone di modi di ascolto che consentono di sfruttare effetti sonori migliori con diverse sorgenti video.
Per ottenere un effetto ottimale dai modi surround, assicurarsi innanzitutto di aver impostato correttamente i diffusori.
Vedere <Impostazioni dei diffusori> ➞ 15 .

Le posizioni degli diffusore sottoindicate riguardano il sistema audio surround a 5,1 canali;

- **Dolby Digital**
- **Dolby Pro Logic II**
- **DTS**
- **Modo DSP**
- **DVD a 6 canali**



L : Diffusore anteriore sinistro
SW : Subwoofer
C : Diffusore centrale
R : Diffusore anteriore destro
LS : Diffusore surround sinistro
RS : Diffusore surround destro

Prodotto su licenza dei Dolby Laboratories.
"Dolby", "Pro Logic" e il simbolo della doppia D sono marchi dei Dolby Laboratories.

Manufactured under license under U.S. Patent #'s: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 & other U.S. and worldwide patents issued & pending. DTS and DTS Digital Surround are registered trademarks and the DTS logos and Symbol are trademarks of DTS, Inc.

Dolby Digital

Quello Dolby Digital è una tecnologia sofisticata e versatile di codifica e decodifica audio. Dolby Digital può trasmettere segnale audio mono, stereo (a due canali) o da fino a 5,1 canali con surround (audio discreto* multicanale).
Nel caso dellaudio surround a 5,1 canali, i tre canali anteriori (sinistro, centrale e destro) producono segnale nitido e pulito per i dialoghi e posizionano accuratamente i suoni sullo schermo, mentre i due canali surround (surround sinistro e surround destro)(avvolgono ludienza e la immergono nellazione. Il canale LFE (Low-Frequency Effects) produce tutto limpatto di esplosioni ed altri effetti che possono venire letteralmente sentiti oltre che uditi.
La superiore efficienza di codifica di Dolby Digital e la sua capacità di produrre audio multicanale discreto senza compromettere la qualità video ne ha fatto lo standard audio per DVD in tutto il mondo.

* Le informazioni sui suoni contenute nei sei canali disponibili sono distinte ed indipendenti. Questi sei canali vengono descritti come un sistema a "5,1 canali" perchè comprende cinque canali a tutta banda da 3 Hz a 20 kHz per i diffusori anteriori sinistro e destro, il diffusore centrale, e i diffusori surround, più un canale per gli effetti "Low Frequency Effects" (LFE) per subwoofer dedicato a frequenze fra i 3 ed i 120 Hz.

Dolby Pro Logic II

La tecnologia Dolby® Pro Logic® II processa il segnale stereo (a due canali) di alta qualità di film e musica trasformandolo in segnale a cinque canali di riproduzione surround a tutta banda. Dolby Pro Logic II è una tecnologia di decodifica surround matriciale che rileva indicazioni direzionali che avvengono spontaneamente in segnale stereo e le usa per creare un segnale da riprodurre con surround a cinque canali.
Dolby Pro Logic II è del tuto compatibile con tutte le tecnologie Dolby Pro Logic. Esso produce audio ottimale per la riproduzione Home Theater a 5,1 canali a partire da una delle migliaia di videocassette e programmi televisivi codificati con segnale Dolby Surround a quattro canali (la controparte di codifica della tecnologia di decodifica Dolby Pro Logic). (modo Dolby Pro Logic II surround Movie)
Dolby Pro Logic II permette anche a unità per videogiochi di codificare informazioni su audio surround a cinque canali in segnale stereo senza alcun impatto sulla CPU dell'unità videogiochi stessa, senza quindi rallentare il gioco. (Modo Pro Logic II surround Game)
Dolby Pro Logic II può anche dare nuova vita alla vostro collezione di CD. Riprodurre musica attraverso il vostro sistema Home Theater e sentirete segnale pulito e naturale con profondità e dettagli. Vi parrà di sentire un CD rimasterizzato. (Modo Pro Logic II surround Music)

DTS

DTS Digital Surround è la tecnologia standard per creare 5,1 canali per audio digitale discreto in prodotti di elettronica di consumo e contenuti multimediali.
DTS può codificare nello stesso spazio più dati di Dolby Digital e produce segnale surround di alta qualità. Sono uguali ai canali 5,1 di Dolby Digital, ma hanno un rapporto di compressione inferiore durante la registrazione digitale. Per questo, il rapporto segnale/rumore è ottimo. Inoltre, una caratteristica tipicamente DTS è un segnale di surround esatto e splendido con grande gamma dinamica ed eccellente separazione.

Il sistema DTS dispone di un canale ",1" o LFE.
L'indicatore "LFE" viene visualizzato sul display quando viene immesso un segnale per tale canale.

Modo DSP

Il modo DSP consente di ottenere l'atmosfera di un concerto dal vivo o di una sala praticamente con qualsiasi tipo di segnale di ingresso. Tali modi sono particolarmente efficaci quando utilizzati con segnali di ingresso stereo, come CD, televisione e radio FM. La prossima volta che si guarda un concerto o un incontro sportivo, è possibile provare l'ascolto con il modo ARENA, JAZZ CLUB, THEATER, STADIUM o DISCO!

Cosa si intende con DSP?

DSP significa Digital Signal Processor.

Il modo di ascolto di suoni in un ambiente reale dipende da diversi fattori: uno dei più importati è il riverbero (il decadimento degli elementi di suoni che riecheggiano in diversi luoghi).

I modi DSP danno una sensazione di realismo, utilizzando il sistema DSP per creare il riverbero senza rovinare la qualità del suono del segnale originale.

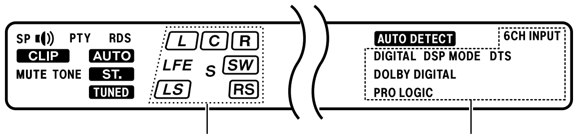
Modo DVD a 6 canali

Se si dispone di un lettore DVD o di un apparecchio simile dotato di un'uscita a 6 (5,1) canali, questa unità consente di sfruttare completamente l'effetto del materiale sorgente DVD con codifica multicanale. Dato che i segnali sorgente sono digitali e che ciascun canale viene immesso indipendentemente, la qualità del suono, il senso di spaziosità e la gamma dinamica risultati sono superbi.

L'indicazione "6CH INPUT" compare sul display durante la selezione della modalità a 6 canali DVD.

Nota:
- LFE = Low Frequency Effects (effetti a bassa frequenza).
  Tale canale fornisce al subwoofer segnali di bassi non direzionali distinti per ottenere effetti sonori di basso più profondi e dinamici.

Gli indicatori del modo surround



Indicatori dello stato dei canali di ingresso Indicatori del modo surround

Indicatore dello stato dei canali di ingresso

Indica i canali contenuti dal segnale ricevuto. Tener presente che lindicatore del canale in ingresso non mostra il canale della modalità di ascolto.

Lindicatore "LFE" si accende quando si regola il livello degli effetti di bassa frequenza. Vedere <Livello effetti di bassa frequenza ("LFE LVL")> (→18).

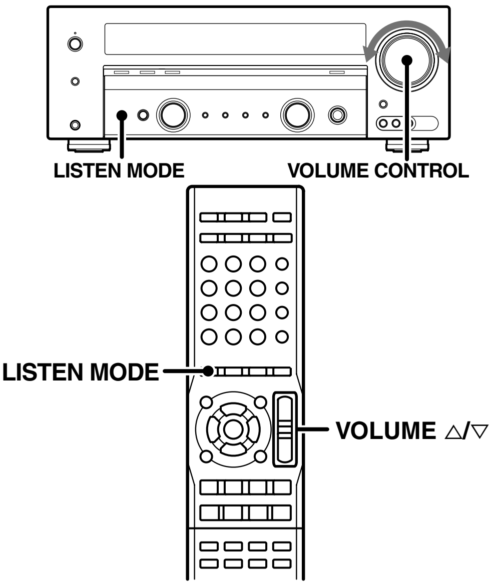
L'indicatore "S" si accende quando il componente di circondamento consiste di un singolo canale.

Indicatore del modo surround

Lindicatore del modo di ascolto scelto si accende. Lindicazione "Digital" si accende a sua volta quando il segnale in ingresso è digitale.

Riproduzione surround

Scegliere la modalità di ascolto a seconda della sorgente di segnale riprodotta.



Preparativi

- **Accendere i componenti interessati.**
- **Completare la <Impostazioni dei diffusori>.** → 15
- **Scegliere la sorgente da riprodurre con effetti surround.**
- **Scegliere il modo d'ingresso (analogico o digitale) per la sorgente che volete riprodurre. (Quando viene riprodotta una sorgente DTS selezionando l'ingresso analogico, verranno emessi disturbi.)** → 19

1 Avviare la riproduzione del software video.

2 Premere [LISTEN MODE] per scegliere il modo di ascolto.

Le impostazioni del modo di ascolto vengono memorizzate separatamente per ogni ingresso. Se il modo di ingresso è impostato su completamente automatico ("AUTO DETECT" si illumina), questa unità seleziona automaticamente il modo di ascolto ottimale sulla base del tipo di segnale di ingresso e delle impostazioni dei diffusori.

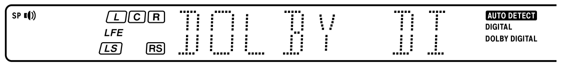
A ogni pressione del [LISTEN MODE] l'impostazione viene modificata come mostrato di seguito.

Se si riceve segnale Dolby Digital:

Visualizzazione	Modo di ascolto	Indicatore
"DOLBY DIGITAL"	Modo Dolby Digital surround	"DOLBY DIGITAL"
"PL II MOVIE"*	Modo MOVIE surround Pro Logic II	"DOLBY DIGITAL" e "PRO LOGIC"
"PL II MUSIC"*	Modo MUSIC surround Pro Logic II	"DOLBY DIGITAL" e "PRO LOGIC"
"PL II GAME"*	Modo GAME surround Pro Logic II	"DOLBY DIGITAL" e "PRO LOGIC"
"PRO LOGIC"*	Modo Pro Logic	"DOLBY DIGITAL" e "PRO LOGIC"
"STEREO"	Modo Stereo	"DOLBY DIGITAL"

* Disponibile se il segnale in ingresso ha solo due canali.

Se "Dolby Digital" è scelto:

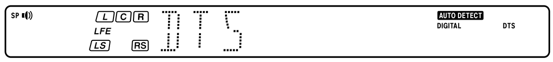


"DOLBY DIGITAL" farà scorre da destra a sinistra.

Se si riceve segnale DTS:

Visualizzazione	Modo di ascolto	Indicatore
"DTS"	Modo DTS canale 5,1 surround	"DTS"
"STEREO"	Modo Stereo	"DTS"

Se "DTS" è scelto:



Quando il segnale di ingresso è analogico o digitale (ad eccezione dei segnali di tipo Dolby Digital o DTS):

Visualizzazione	Modo di ascolto	Indicatore
"PL II MOVIE"	Modo MOVIE surround Pro Logic II	"PRO LOGIC"
"PL II MUSIC"	Modo MUSIC surround Pro Logic II	"PRO LOGIC"
"PL II GAME"	Modo GAME surround Pro Logic II	"PRO LOGIC"
"PRO LOGIC"	Modo Pro Logic	"PRO LOGIC"
"ARENA"	Modo ARENA surround DSP	"DSP MODE"
"JAZZ CLUB"	Modo JAZZ CLUB surround DSP	"DSP MODE"
"THEATER"	Modo THEATER surround DSP	"DSP MODE"
"STADIUM"	Modo STADIUM surround DSP	"DSP MODE"
"DISCO"	Modo DISCO surround DSP	"DSP MODE"
"STEREO"	Modo Stereo	––

3 Regolare il volume.

Note:
- Con determinati tipi di segnale o impostazioni dei diffusori non è possibile selezionare alcuni modi di ascolto.
- Quando la riproduzione viene avviata, è possibile che l'audio venga tagliato o interrotto prima della conferma che la sorgente di ingresso è Dolby Digital.
- Per utilizzare il surround Dolby Digital (nonché tutti gli altri modi di ascolto) su un unico componente sorgente, assicurarsi che quest'ultimo sia compatibile con il sistema Dolby Digital.
- Se il segnale di ingresso è Dolby Digital o DTS e dispone di più canali rispetto al numero massimo di canali di riproduzione disponibili utilizzando le impostazioni correnti del questa unità, viene eseguito il downmix per conformarsi al numero di canali disponibili.

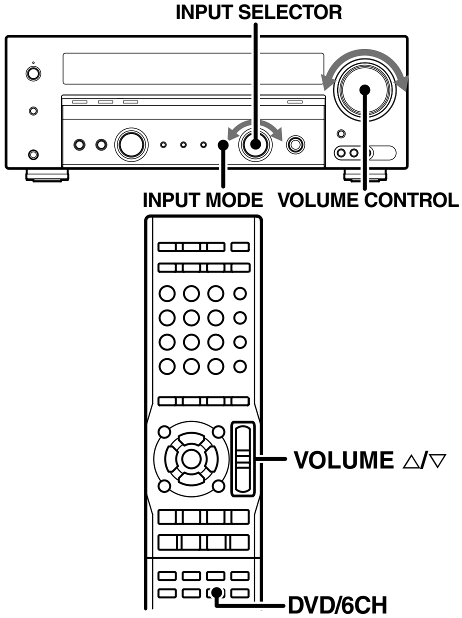
Riproduzione LPCM a 96kHz

Questa unità è compatibile con la riproduzione LPCM a 96kHz. Per riprodurre un DVD a 96kHz, impostare il modo di ascolto su "STEREO".

- In modo di ingresso "F-AUTO", il modo di ascolto è automaticamente STEREO.
- In modo di ingresso "D-MANUAL" (il modo 'ascolto non è STEREO), "FS 96kHz" viene visualizzato nel display e dall'diffusori non viene emesso alcun suono.
  Premere [LISTEN MODE] (il modo di ascolta passa a "STEREO") per impostare il suono in uscita dagli diffusori.

Riproduzione DVD a 6 canali

Utilizzando un lettore DVD o un componente simile dotato di sei (5,1) canali di uscita e questa unità è possibile ottenere la riproduzione audio surround.
Un'alternativa accettabile è il collegamento di un lettore DVD in grado di decodificare autonomamente il segnale surround.



Preparativi

- **Collegare il lettore DVD alle prese DVD/6CH INPUT del questa unità.**
- **Accendere tutti gli altri componenti che verranno utilizzati.**
- **Completare la <Impostazioni dei diffusori>.**

1 Selezionare "DVD/6CH " come sorgente di ingresso.

2 Premere [INPUT MODE] in modo da scegliere "6CH INPT".

3 Iniziare la riproduzione di un DVD.

4 Regolare il volume.

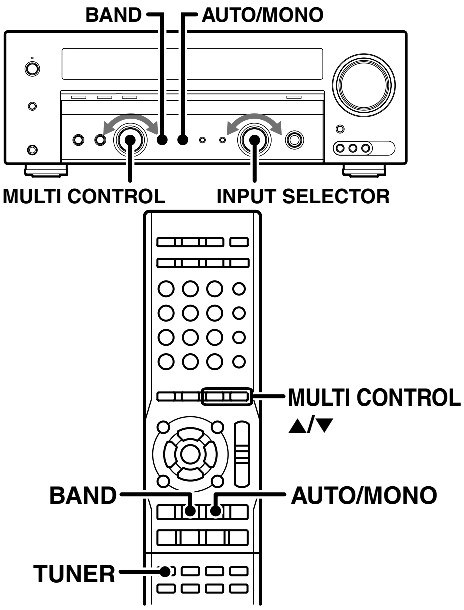
Note:
- Non è possibile regolare separatamente il livello dei diffusori o l'effetto sonoro ([SETUP], [SOUND], [LISTEN MODE], [ACTIVE EQ] e [TONE] non saranno attivi) dei canali quando questa unità si trova nel modo 6CH INPUT. Regolare il livello dei diffusori con i comandi del lettore DVD. Per dettagli sulle modalità di uso, consultare il manuale del lettore DVD.
- È possibile regolare il volume del subwoofer alimentato utilizzando il relativo comando sul subwoofer stesso.

ITALIANO

Ascolto di trasmissioni radiofoniche

È possibile mamorizzare fino a 40 stazioni e richiamarle con la pressione di un unico tasto.
È possibile classificare le stazioni radiofoniche in stazioni RDS (Radio Data System) e in stazioni di altro tipo. Per ascoltare o memorizzare stazioni RDS nella memoria preselezionata, vedere la sezione intitolata <Utilizzo del sistema RDS (Radio Data System)>.

Sintonizzazione (non-RDS) delle stazioni radio



1 Usare [TUNER] per scegliere il sintonizzatore.

2 Utilizzare [BAND] per selezionare la banda di trasmissione desiderata.

A ogni pressione, la banda cambia come segue:
① **FM**
② **AM**



3 Utilizzare [AUTO/MONO] per selezionare il metodo di sintonia desiderato.

A ogni pressione il metodo di sintonia viene modificato come segue:

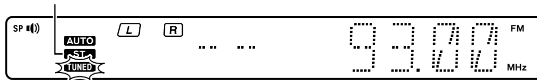
Scelta	Funzionamento	Indicatore
Sintonia automatica	La stazione successiva viene sintonizzata automaticamente.	"AUTO" è acceso
Sintonia manuale	Scegliere una stazione manualmente.	"AUTO" è spento



- Di solito viene utilizzata l'impostazione "AUTO" (sintonia automatica). Se le onde radiofoniche sono deboli e vi è molta interferenza, commutare sulla sintonia manuale (con la sintonia manuale, le trasmissioni stereo vengono ricevute in modo monofonico).

4 Usare [MULTI CONTROL ▲/▼] o [TUNING ◀◀/▶▶] per scegliere una stazione.

"ST." si illumina quando una trasmissione viene ricevuta in modo stereo.



Utilizzo del sistema RDS (Radio Data System)

Con RDS si intende un sistema che, insieme al segnale di trasmissione, comunica informazioni utili (sotto forma di dati digitali) per le trasmissioni FM. I sintonizzatori e i ricevitori predisposti alla ricezione RDS sono in grado di estrarre le informazioni dal segnale di trasmissione e di utilizzarle con diverse funzioni, come la visualizzazione automatica del nome della stazione.

Prima di utilizzare la funzione RDS, assicurarsi di eseguire la funzione RDS AUTO MEMORY facendo riferimento alla descrizione contenuta in <RDS Auto Memory>.**(→ 27)**

Funzioni RDS:

Funzione RDS AUTO MEMORY

Seleziona e memorizza automaticamente nella memoria preselezionata fino a 40 stazioni RDS.
Se nella memoria preselezionata sono state memorizzate meno di 40 stazioni RDS, nei posti vuoti vengono memorizzate stazioni FM normali.

Visualizzazione nome PS (Program Service)

Visualizza automaticamente il nome della stazione trasmesso dalla stazione RDS.

Ricerca PTY (identificazione del tipo di programma)

Si sintonizza automaticamente su una stazione che sta trasmettendo il tipo di programma specificato (genere).

Visualizzazione RT (testo radio)

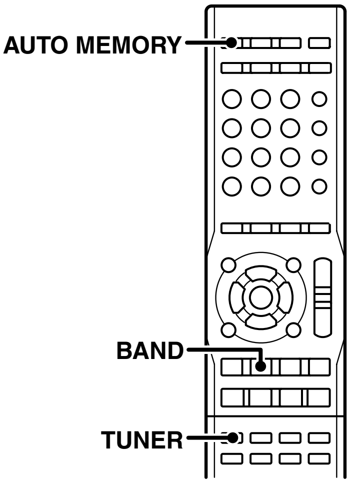
Visualizza i dati di testo radio trasmessi da alcune stazioni RDS quando viene premuto [RDS DISP.]. Se non vengono trasmessi dati di testo viene visualizzato "NO RT" o "RT ----".
"RDS" si illumina quando viene ricevuta una trasmissione (un segnale) RDS.



Nota:
- È possibile che alcune funzioni e alcuni nomi di funzioni siano diversi per determinati paesi e aree.

RDS Auto Memory

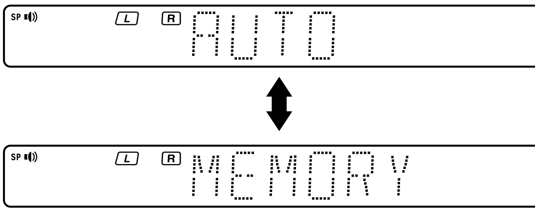
Tale funzione memorizza automaticamente nella memoria preselezionata fino a 40 stazioni RDS. Per utilizzare la funzione PTY, è necessario memorizzare le stazioni RDS nella memoria preselezionata utilizzando la funzione RDS AUTO MEMORY.



1 **Usare [TUNER] per scegliere il sintonizzatore.**

2 **Utilizzare [BAND] per selezionare la banda di trasmissione "FM".**

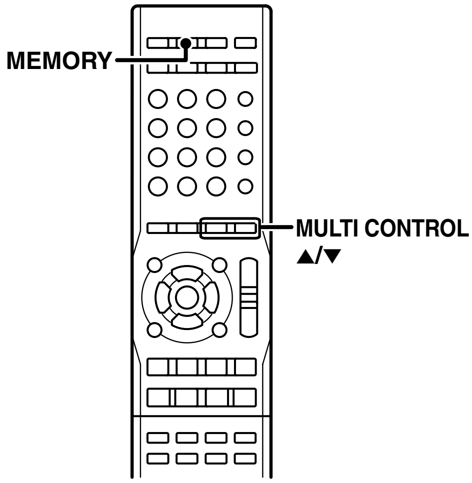
3 **Premere [AUTO MEMORY].**



- Dopo pochi minuti, vengono memorizzate fino a 40 stazioni RDS in sequenza a partire dal canale "01".
- È possibile che le stazioni già memorizzate nella memoria preselezionata vengano sostituite con stazioni RDS. (cioè se la funzione RDS AUTO MEMORY individua 15 stazioni RDS, le stazioni correntemente memorizzate da 01 – 15 verranno sostituite con le stazioni RDS.)

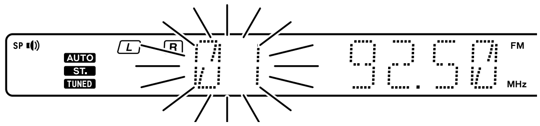
Preselezione manuale delle stazioni radiofoniche

La funzione RDS AUTO MEMORY assegna numeri di preselezione alle stazioni RDS partendo dal numero di preselezione "1". Assicurarsi quindi di eseguire la funzione RDS AUTO MEMORY prima di memorizzare manualmente le stazioni AM, nonché altre stazioni FM e RDS.
Vedere <RDS Auto Memory>.



1 **Sintonizzarsi sulla stazione da memorizzare.**

2 **Premere [MEMORY] durante la ricezione della stazione.**



Passare al punto **3** entro 20 secondi.
(Se trascorrono più di 20 secondi, premere di nuovo [MEMORY].)

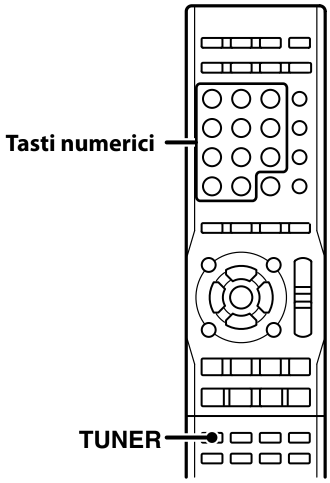
3 **Usare [MULTI CONTROL ▲/▼] per scegliere una stazione preselezionata (1 – 40).**

4 **Premere nuovamente [MEMORY] per confermare l'impostazione.**

- Ripetere i punti **1**, **2**, **3**, e **4** fino a memorizzare tutte le stazioni desiderate.
- Se una stazione viene memorizzata su un numero di preselezione già utilizzato, la stazione precedente viene sostituita con la stazione nuova.

ITALIANO

Ricezione delle stazioni preselezionate

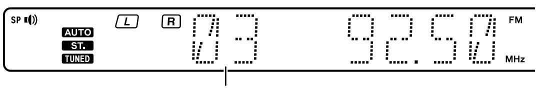


1 **Premere [TUNER] per selezionare il sintonizzatore come sorgente.**

2 **Inserire il numero della stazione preselezionata da ricevere (fino a 40 numeri di preselezione).**

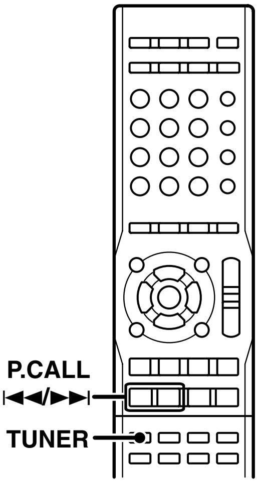
Premere i tasti numerici nel seguente ordine:
Per "15" : premere [+10], [5]
Per "20" : premere [+10], [+10], [0]

- Se durante la digitazione di un numero a due cifre viene commesso un errore, premere più volte [+10] per tornare alla visualizzazione iniziale e ricominciare la procedura.



Numero di preselezione

Ricezione delle stazioni preselezionate in ordine (P.CALL)



1 **Premere [TUNER] per selezionare il sintonizzatore come sorgente.**

2 **Utilizzare [P.CALL ⏮/⏭] per selezionare la stazione desiderata.**

A ogni pressione del tasto viene ricevuta in sequenza un'altra stazione preselezionata.

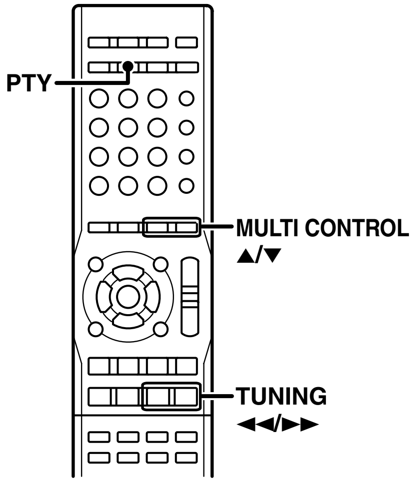
- Tenendo premuti [P.CALL ⏭/⏮], è possibile saltare da una stazione preselezionata all'altra, ricevendo ciascuna stazione preselezionata a intervalli di 0,5 secondi.

ITALIANO

Sintonizzazione in base al tipo di programma (ricerca PTY)

Tale funzione consente di impostare il sintonizzatore sulla ricerca automatica delle stazioni che stanno trasmettendo il tipo di programma (genere) che si desidera ascoltare.

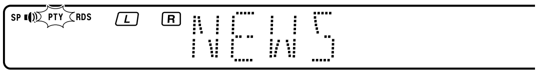
In determinate condizioni di ricezione è possibile che sia necessario più di 1 minuto per completare la ricerca.



Preparativi

- **Eseguire la procedura RDS AUTO MEMORY.**
- **Impostare la banda di trasmissione su FM.**
- **Sintonizzarsi su una stazione RDS.**

1 Premere il tasto [PTY] per attivare il modo di ricerca PTY.



Quando viene ricevuta una trasmissione RDS, il tipo di programma viene visualizzato sul display. Se non sono disponibili dati PTY o se la stazione non è una stazione RDS, viene visualizzato "NONE".

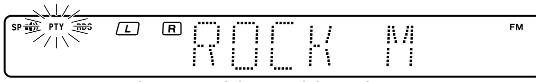
2 Se l'indicatore "PTY" è acceso, usare [MULTI CONTROL ▲/▼] o [TUNING ◀◀/▶▶] per scegliere il tipo di programma desiderato.

Tipo di programma	Visualizzazione	Tipo di programma	Visualizzazione
Musica pop	"POP M"	Previsioni del tempo	"WEATHER"
Musica rock	"ROCK M"	Finanza	"FINANCE"
Musica da strada	"EASY M"	Programmi per bambini	"CHILDREN"
Musica classica leggera	"LIGHT M"	Tematiche sociali	"SOCIAL"
Musica classica impegnata	"CLASSICS"	Religione	"RELIGION"
Altra musica	"OTHER M"	Interventi degli	"PHONE IN"
Notiziari	"NEWS"	Viaggi	"TRAVEL"
Temi di attualità	"AFFAIRS"	Tempo libero	"LEISURE"
Informazioni	"INFO"	Musica jazz	"JAZZ"
Sport	"SPORT"	Musica country	"COUNTRY"
Istruzione	"EDUCATE"	Musica nazionale	"NATION M"
Teatro	"DRAMA"	Revival	"OLDIES"
Cultura	"CULTURE"	Musica folk	"FOLK M"
Scienza	"SCIENCE"	Documentari	"DOCUMENT"
Argomenti vari	"VARIED"		

3 Premere [PTY] per avviare la ricerca.

Esempio: Ricerca di una stazione di musica rock.
Visualizzazione durante la ricerca.

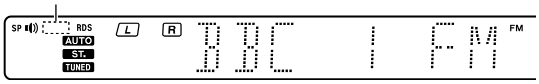
Lampeggia



Visualizzazione del nome del tipo di programma.

Visualizzazione quando viene ricevuta una stazione.

Si spegne



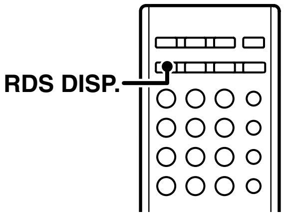
Visualizzazione del nome della stazione

- Mentre "PTY" lampeggia, non viene emesso alcun audio.
- Se non è possibile trovare il tipo di programma desiderato, viene visualizzato "NO PROG", quindi dopo diversi secondi il display torna alla visualizzazione iniziale.

Per selezionare un altro tipo di programma

Ripetere le fasi 1, 2 e 3.

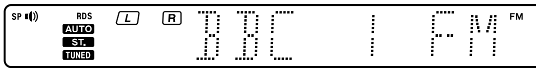
Utilizzo del tasto RDS DISP. (display)



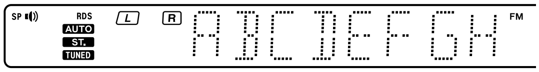
Premendo [RDS DISP.] viene modificato il contenuto del display.

A ogni pressione il modo di visualizzazione viene modificato come segue:
①**Visualizzazione nome PS (Program Service)**
②**Visualizzazione RT (testo radio)**
③**Display della frequenza**

① **Visualizzazione nome PS (Program Service):**
Il nome della stazione viene visualizzato automaticamente quando viene ricevuta una trasmissione RDS.
Se non sono stati inviati dati PS, viene visualizzato "NO PS".



② **Visualizzazione RT (testo radio):**
I dati di testo che accompagnano la trasmissione RDS scorrono sul display. Se la stazione RDS corrente non fornisce dati RT, viene visualizzato "NO RT" o "RT––––".



③ **Visualizzazione della frequenza:**
Viene visualizzata la frequenza della stazione corrente.

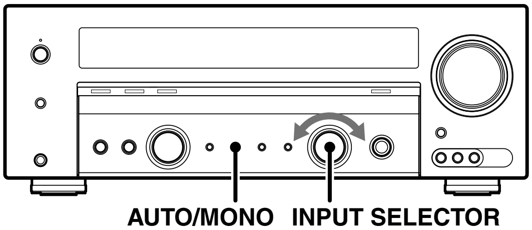


ITALIANO

Registrazione

Impostazione del modo di registrazione durante la registrazione di sorgenti audio digitali (solo unità principale)

Durante la registrazione di sorgenti audio digitali multicanale, si raccomanda di impostare la modalità di registrazione corretta per convertire il segnale digitale in arrivo in segnale analogico a due canali in uscita. Normalmente, utilizzare il modo "A-REC" (Auto-Record).
Tuttavia, alcuni dischi spesso producono salti del suono. Con tali dischi, usare il modo "M-REC" (registrazione manuale).



1 Utilizzare [INPUT SELECTOR] per selezionare la sorgente (CD/DVD, DVD/6CH o VIDEO2) da registrare.

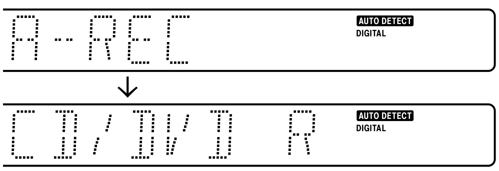
2 Impostare la registratore MD o il piastra a cassette per registrare.

3 Mantenere premuto [AUTO/MONO] per oltre 2 secondi per scegliere un modo di registrazione durante l'ingresso digitale.

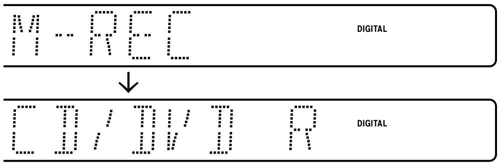
Modo di registrazione	Visualizzazione	Funzionamento
Modo di registrazione disattivato	---	Il modo di registrazione dell'ingresso digitale è disattivato.
Modo di registrazione automatica	"A-REC"	I segnali di ingresso digitali (DTS, Dolby Digital o PCM) vengono identificati automaticamente e vengono convertiti in segnali stereo pronti per la registrazione.
Modo di registrazione manuale	"M-REC"	Viene conservato il tipo di segnale di ingresso presente al momento della selezione di tale modo.

- Quando è selezionata il modo "M-REC", il segnale di ingresso digitale viene convertito in segnali stereo (down-mix). Ma una volta cambiato il segnale digitale in un altro segnale, non viene emesso nessun segnale.
- Quando è selezionata il modo "A-REC", il segnale di ingresso digitale viene convertito in segnali stereo anche se il segnale digitale è cambiato.
- Quando il modo digitale viene modificato durante la registrazione nel modo "A-REC", è possibile che la sorgente di ingresso audio venga momentaneamente interrotta.

Per il modo "A-REC":



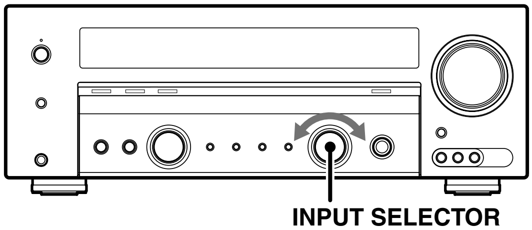
Per il modo "M-REC":



4 Avviare la riproduzione, quindi avviare la registrazione.

- Se la riproduzione audio si interrompe a metà a causa di una modifica dei segnali di ingresso, ecc., premere [AUTO/MONO].

Registrazione audio (sorgenti analogiche)

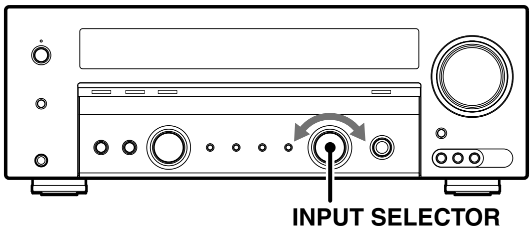


1 Utilizzare [INPUT SELECTOR] per selezionare la sorgente (diversa da "MD/TAPE") da registrare.

2 Impostare la registratore MD o il piastra a cassette per registrare.

3 Avviare la riproduzione, quindi avviare la registrazione.

Registrazione video



1 Utilizzare [INPUT SELECTOR] per selezionare la sorgente video (diversa da "video") da registrare.

2 Impostare sulla registrazione la piastra video collegata a VIDEO 1.

- Selezionare REC MODE per registrare una sorgente di ingresso digitale. Vedere <Impostazione del modo di registrazione durante la registrazione di sorgenti audio digitali>.

3 Avviare la riproduzione, quindi avviare la registrazione.

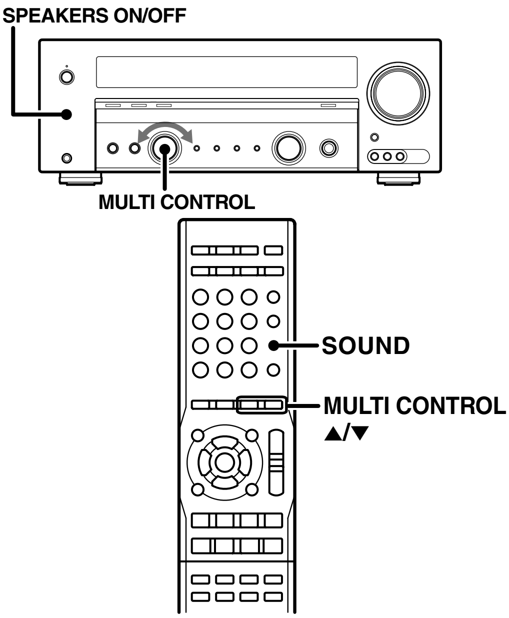
- Con alcuni software video è possibile che la registrazione non risulti normale. Tale problema è dovuto alla presenza di un sistema anticopia.

ITALIANO

Altre regolazioni

Regolazione fine del suono

È possibile regolare ulteriormente l'audio durante l'ascolto di una riproduzione nel modo surround.



1 Premere più volte [SOUND], fino a visualizzare sul display la voce desiderata.

A ogni pressione del tasto il menu viene modificato come segue. Va osservato che alcuni elementi non vengono visualizzati, secondo le impostazioni dei diffusori e il modo di ascolto.

Visualizzazione	Regolazione	Gamma
"C"	Livello del diffusore centrale *1	-10 – +10dB
"RS"	Livello del diffusore surround destro *1	-10 – +10dB
"LS"	Livello del diffusore surround sinistro *1	-10 – +10dB
"SW"	Livello del subwoofer *1	-10 – +10dB
"INPUT"	Livello di ingresso *2	-6, -3, 0
"NIGHT"	Modo "Midnight" *3	"ON", "OFF"
"PANORAMA"	Modo Panorama *4	"ON", "OFF"
"DIMENSION"	Dimension *4	
"CENTER WIDTH"	Center width *4	
Nome della sorgente in ingresso	Fa uscire dal modo di regolazione.	

*1 La regolazione è solo temporanea per l'ingresso attualmente selezionato. Il valore tornerà automaticamente a quello originale d'impostazione quando si accende o si spegne l'apparecchio o quando si modifica la scelta del segnale d'ingresso.
*2 Solo modo analogico
*3 Solo modi Dolby Digital e DTS
*4 Solo modo Pro Logic II Music

2 Usare [MULTI CONTROL ▲/▼] per regolare il parametro.

Regolazione del livello dei diffusori

Il livello di uscita dei canali dei diffusori può venire regolato in modo fine a seconda delle caratteristiche dei singoli dischi.
La regolazione è solo temporanea per l'ingresso attualmente selezionato. Il valore tornerà automaticamente a quello originale d'impostazione quando si accende o si spegne l'apparecchio o quando si modifica la scelta del segnale d'ingresso.

1 Premere [SOUND] fino a che il diffusore da regolare viene visualizzato sul display. ("C", "RS", "LS", o "SW")

2 Usare [MULTI CONTROL ▲/▼] per regolare il livello.

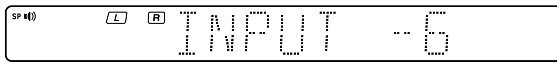
Regolazione del livello di ingresso (solo sorgenti analogiche)

Se il livello di ingresso di un segnale sorgente analogico è troppo elevato, l'indicatore CLIP lampeggia per indicare il segnale della sorgente. Regolare il livello di ingresso.



1 Premere [SOUND] fino a visualizzare sul display l'indicazione "INPUT".

2 Usare [MULTI CONTROL ▲/▼] per regolare il livello.



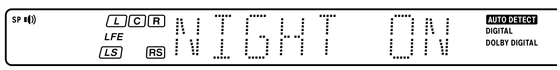
Modo "Midnight" (mezzanotte) (solo modo Dolby Digital e DTS)

Quando si guardano film di sera, potrebbe non essere possibile aumentare il volume come normalmente. Il modo "Midnight" (mezzanotte) comprime la gamma dinamica del brano sonoro pesante precedentemente specificato della colonna sonora in Dolby Digital (come ad esempio scene con improvvisi aumenti di volume) al fine di minimizzare la differenza di volume tra le scene con brano pesante e le scene con brano sonoro normale. Questo facilita l'ascolto di tutta la colonna sonora, anche quando si ascolta a volume basso.

1 Premere più volte [SOUND] fino a visualizzare "NIGHT" sul display.

È possibile selezionare tale impostazione solo se come sorgente è stato selezionato "CD/DVD", "DVD/6CH" o "VIDEO2" e se il modo di ascolto è impostato su "DOLBY DIGITAL"o "DTS".

2 Usare [MULTI CONTROL ▲/▼] per scegliere l'impostazione "ON" o "OFF".



- È possibile che alcuni software Dolby Digital o DTS non siano compatibili con il modo notturno.

Modo Panorama (solo modo Pro Logic II Music)

Durante l'ascolto, è possibile ascoltare l'effetto sonoro di "circondamento" quando viene effettuata la regolazione del modo panorama.

1 Premere più volte [SOUND] fino a visualizzare "PANORAMA" sul display.

- Nel display scorre l'indicazione dell'impostazione "PANORAMA".



L'indicazione "PANORAMA" scorre da destra verso sinistra.

2 Usare [MULTI CONTROL ▲/▼] per scegliere l'impostazione "ON" o "OFF".

①"ON" : Viene attivato il modo PANORAMA.
②"OFF" : Viene disattivato il modo PANORAMA.



Modo Dimension (solo modo Pro Logic II Music)

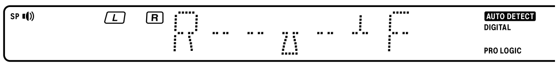
Durante l'ascolto di determinate registrazioni, è inoltre possibile ottenere il corretto bilanciamento di tutti i diffusori regolando il modo Dimension.

1 Premere più volte [SOUND] fino a visualizzare "DIMENSION" sul display.

- L'indicazione "DIMENSION" scorre nel display.

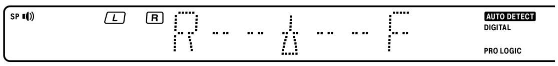
2 Usare [MULTI CONTROL ▲/▼] per portare il campo sonoro in avanti o all'indietro.

Il campo sonoro viene regolato verso la parte anteriore.



↓

Il campo sonoro viene regolato verso la parte neutra.



↓

Il campo sonoro viene regolato verso la parte posteriore.



Modo Center Width (solo modo Pro Logic II Music)

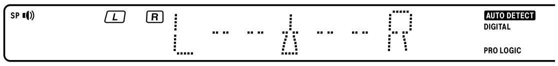
La regolazione Center Width permette di ottenere un suono potenziato durante l'ascolto di musica proveniente dall'immagine centrale solo dal diffusore centrale, dai diffusori destro e sinistro o con diverse combinazioni di regolazioni.

1 Premere più volte [SOUND] fino a visualizzare "CENTER WIDTH" sul display.

- L'indicazione "CENTER WIDTH" scorre nel display.

2 Usare [MULTI CONTROL ▲/▼] per regolare l'uscita a sinistra-centro-destra.

Il suono dell'immagine centrale viene emesso solo dal diffusore centrale.



Il suono dell'immagine centrale viene emesso solo dai diffusori destro e sinistro.

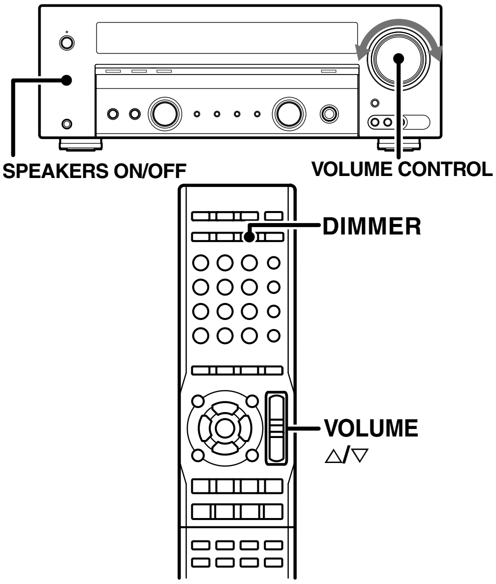


- Se impostato su altre posizioni, il suono dell'immagine centrale proveniente dal diffusore centrale e dai diffusori destro e sinistro può essere ascoltato simultaneamente in diverse combinazioni.
- Quando il diffusore centrale è impostato su OFF, questo modo non è operativo.

ITALIANO

Funzioni addizionali

Funzioni utili

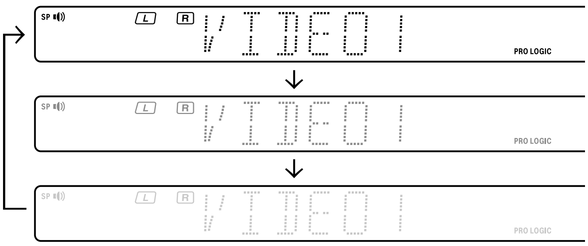


Regolazione dell'attenuazione di luminosità del display

La funzione del dimmer permette di scegliere la luminosità del display e degli indicatori di questunità. e potrebbe rivelarsi utile se l'illuminazione della stanza viene diminuita per guardare film o ascoltare musica.

Premere [DIMMER].

La luminosità del display è regolabile su tre livelli diversi. Selezionare il livello di luminosità desiderato.

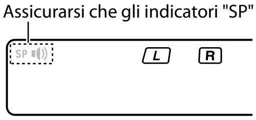


- La luminosità dei LED è regolabile su due livelli diversi.

Ascolto in cuffia (solo unità principale)

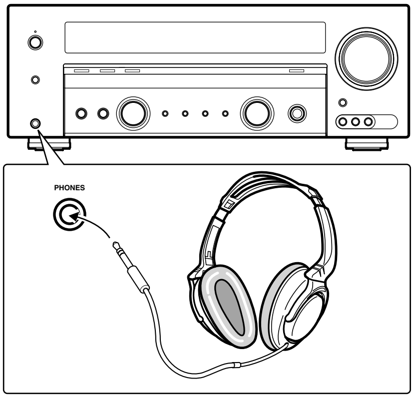
1 Premere [SPEAKERS ON/OFF], in modo che l'indicatore dei diffusori si spenga.

Assicurarsi che gli indicatori "SP" siano spenti.



- Se tutti i diffusori vengono spenti nel modo surround, quest'ultimo viene disattivato e viene ripristinata la riproduzione stereo.

2 Collegare le cuffie alla presa PHONES.



3 Usare [VOLUME △/▽] per regolare il volume.

ITALIANO

Funzioni del telecomando con lettori DVD Kenwood

Il telecomando della presente unità è in grado di azionare direttamente i lettori DVD Kenwood senza dover utilizzare il telecomando in dotazione al lettore DVD.

DV-4900, DV-4070B, DV-2070, DV-203, DVF-9010, DVF-K7010, DVF-5010, DVF-R9030, DVF-R7030, DVF-3530, DV-402, DV-5900, DV-5700, DVF-R9050, DVF-J6050, DV-505, DV-503, DV-502, DVF-3550, DVF-3050, DVF-R4050, DVF-605, DV-6050, DVF-R5060, DVF-3060, DVF-3060K, DV-705, DVF-R5070, DVF-3070, DVF-3080, DVF-N7080, DVF-8100, DVF-3200, DVF-3250, DVF-3300, DVF-3400, DVF-5400, DVF-3500 e DVF-5500.

Funzionamento del lettore DVD con il telecomando

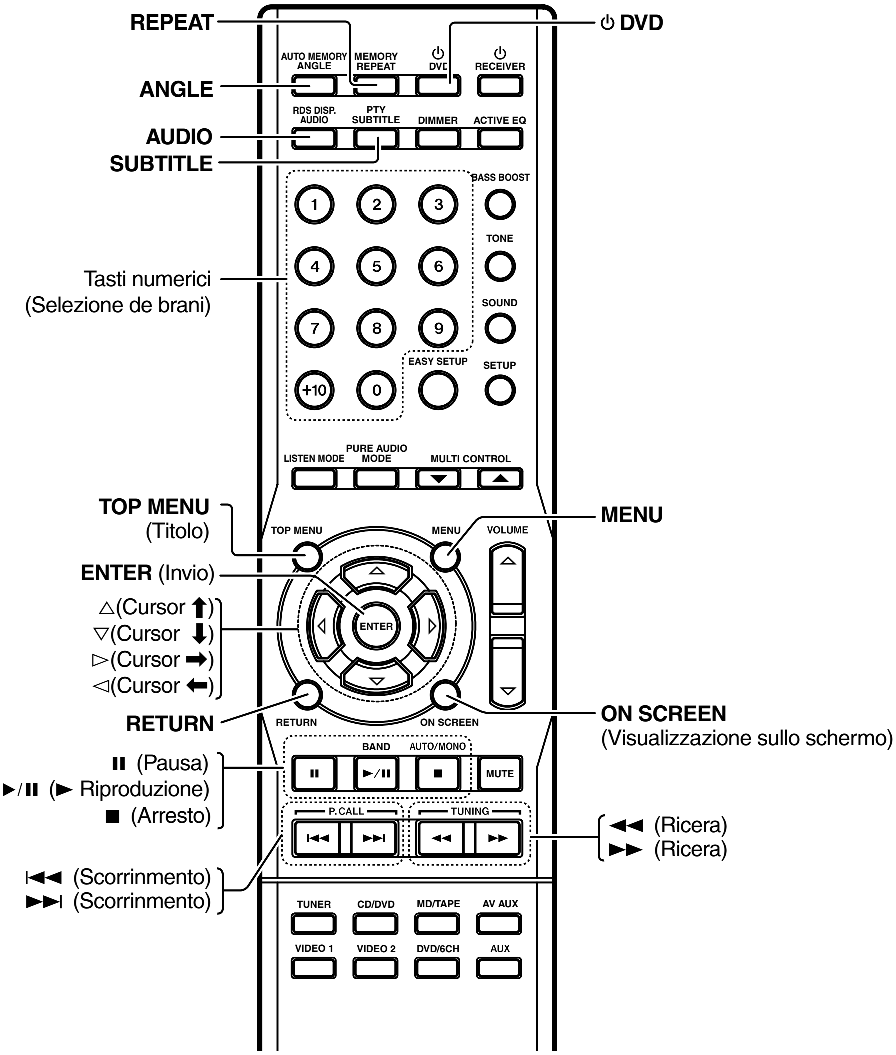
1 Premere [⏻ DVD] per accendere il lettore DVD.

2 Premere [CD/DVD] oppure [DVD/6CH] per eseguire le funzioni del lettore DVD.

3 Premere ogni tasto per ogni operazione come indicato nelle pagine d’istruzione per il DVD. Per dettagli sulle modalità di uso, consultare il manuale del lettore DVD.
(Per attivare il modo di funzionamento ricevitore, premere un altro selettore d’ingresso).

Tasti operazioni col lettore DVD

Se è stato collegato un lettore DVD Kenwood, è possibile effettuare le operazioni di base utilizzando i tasti descritti di seguito.



Diagnostica

I problemi non sono sempre dovuti a guasti. In caso di problemi, consultare la sezione che segue prima di chiamare un centro assistenza.

Amplificatore

Problema	Causa	Rimedio
Nessun suono dai diffusori.	I cavi dei diffusori sono scollegati.	Collegarli correttamente facendo riferimento a <Collegamento dei diffusori>. → 13
	VOLUME è impostato sulla posizione minima.	Regolare il volume su un livello appropriato.
	MUTE è attivato.	Disattivare MUTE. → 21
	Gli interruttori SPEAKERS sono impostati su OFF.	Impostare l'interruttore o gli interruttori SPEAKERS su ON. → 19
L'indicatore di attesa lampeggia e non viene emesso alcun suono.	I cavi dei diffusori sono in corto circuito.	Disattivare l'alimentazione, eliminare il corto circuito, quindi attivare di nuovo l'alimentazione.
	Potrebbero esserci problemi interni.	Se lindicatore di attesa lampeggia anche quando il corto circuito è stato eliminato, potrebbe esserci un guasto. Spegnere lapparecchio, scollegarne il cavo di alimentazione e richiederne la riparazione.
Uno dei diffusori non emette alcun suono.	Il cavo del diffusore è scollegato.	Collegarli correttamente facendo riferimento a <Collegamento dei diffusori>. → 13
	Il diffusore non è impostato correttamente.	Impostarlo correttamente, facendo riferimento a <Impostazioni dei diffusori>. → 15
I diffusori surround e/o il diffusore centrale non emettono alcun suono o l'audio è molto basso.	I cavi dei diffusori surround e/o il cavo del diffusore centrale sono scollegati.	Collegarli correttamente facendo riferimento a <Collegamento dei diffusori>. → 13
	Il diffusore non è impostato correttamente.	Impostarlo correttamente, facendo riferimento a <Impostazioni dei diffusori>. → 15
	Non è stato selezionato alcun modo surround.	Selezionare un modo surround. → 24
	I comandi del volume surround e/o centrale sono impostati sul livello minimo.	Regolare i livelli dei diffusori utilizzando il segnale di prova. → 17
Quando viene riprodotto un segnale sorgente Dolby Digital utilizzando un lettore DVD, l'audio viene interrotto troppo presto.	Vi sono svariate cause possibili per tale problema, a seconda del tipo di lettore DVD utilizzato.	Impostare il modo di ingresso digitale manuale prima di iniziare la riproduzione di segnale Dolby Digital. → 19
Durante la riproduzione da un lettore DVD non viene prodotto alcun suono.	Il modo di ingresso è impostato su manuale digitale.	Premere [INPUT MODE] per selezionare il modo totalmente automatico. → 19
Non è possibile registrare normalmente una sorgente video.	Il software è protetto da un sistema anticopia.	Non è possibile registrare software video dotati di un sistema di protezione anticopia.
Nessun segnale video.	Il PURE AUDIO MODE è attivato.	Disattivare il PURE AUDIO MODE. → 20
Il display è spento.	Il PURE AUDIO MODE è attivato.	A PURE AUDIO MODE attivato, il display è spento. → 20

Sintonizzatore

Problema	Causa	Rimedio
Non è possibile ricevere stazioni radiofoniche.	Non è stata collegata alcuna antenna.	Collegare un'antenna. → 14
	La banda di trasmissione non è impostata correttamente.	Impostare correttamente la banda di trasmissione. → 26
	La frequenza della stazione desiderata non è sintonizzata.	Sintonizzare la frequenza della stazione desiderata. → 26
Interference	Disturbi dovuti all'accensione di un'automobile.	Installare l'antenna per uso esterno lontano dalla strada.
	Disturbi dovuti all'interferenza di un apparecchio elettrico.	Spegnere l'apparecchio che causa l'interferenza.
	Disturbi dovuti a un televisore situato nelle vicinanze.	Installare questunità lontano dal televisore.
Non è possibile ricevere una stazione memorizzata premendo il tasto numerico corrispondente.	La stazione memorizzata appartiene a una frequenza che non è possibile ricevere.	Preselezionare una stazione con una frequenza che è possibile ricevere. → 27
	La memoria preselezionata è stata cancellata perché il cavo di alimentazione è rimasto scollegato per un periodo di tempo prolungato.	Preselezionare nuovamente la stazione. → 27

Telecomando

Problema	Causa	Rimedio
Il funzionamento a distanza è impossibile.	Il telecomando è impostato su modo di funzionamento lettore DVD.	Premere uno dei selettori dingresso per selezionare il modo di funzionamento appropriato.
	Le pile sono scariche.	Sostituirle con pile nuove.
	Il telecomando è troppo lontano dal sistema principale, l’angolazione di controllo è troppo ampia o vi è un ostacolo tra questa unità e il telecomando.	Utilizzare il telecomando entro la portata di controllo. ➞ 7
	Il telecomando non è stato impostato sul modo di funzionamento il lettore DVD Kenwood da controllare.	Premere prima [CD/DVD] oppure [DVD/6CH] per attivare il modo di funzionamento per il lettore DVD Kenwood che si desidera azionare.

Azzeramento del microcomputer

Il microcomputer potrebbe presentare problemi di funzionamento (l’apparecchio non funziona oppure non viene visualizzato il display corretto) se il cavo dell’alimentazione è scollegato quando è accesa l’alimentazione oppure per altre cause esterne. In tal caso, fare riferimento alle seguente procedure per azzerare il microcomputer e ripristinare il funzionamento normale dell’apparecchio.

Tener premuto [⏻] di quest’unità, scollegare il cavo di alimentazione e ricollegarlo.

- L’azzeramento del microcomputer cancellerà il contenuto della memoria e ripristinerà lo stato preimpostato in fabbrica.

Funzione di backup della memoria

Si noti che le seguenti voci verranno cancellate dalla memoria dell’apparecchio se il cavo di alimentazione rimane scollegato dalla presa CA per 1 giorni circa.

- **Impostazioni del selettore d’ingresso**
- **Livello del volume**
- **Livello BASS, TREBLE, INPUT**
- **TONE ON/OFF**
- **Modo ACTIVE EQ**
- **Livello dell’attenuatore di luminosità**
- **Impostazioni dei diffusori**
- **Regolazione del suono (Livello di ingresso, Modo "Midnight", Modo Panorama, Modo Dimension, Modo Center Width)**
- **Impostazione del modo di ascolto**
- **Regolazione del sintonizzatore**

Per quanto riguarda i preparati di pulizia per contatto

Non usare un agente detegente a contatto in quanto esso può causare delle disfunzioni. Fare particolare attenzione agli agenti detergenti contenenti olio in quanto questi possono deformare le parti in plastica.

Manutenzione dell’unità

Se il pannello anteriore o l’involucro dell’unità si dovessero sporcare, pulirli con un panno soffice e pulito. Non usare diluente, benzina, alcool, ecc., dato che essi possono rovinarne le finiture.

ITALIANO

Dati tecnici

Sezione AUDIO

Uscita di potenza nominale durante il funzionamento STEREO
(63 Hz – 12,5 kHz, 0,7% T.H.D., a 6 Ω) ....100 W + 100 W
Uscita di potenza effettiva durante il funzionamento STEREO
RMS (1 kHz, 10% T.H.D., a 6 Ω) ....120 W + 120 W
Uscita di potenza effettiva durante il funzionamento SURROUND
FRONT (Anteriori)
(1 kHz, 0,7 % T.H.D. a 6 Ω un canale pilotato) .100 W + 100 W
(1 kHz, 10 % T.H.D. a 6 Ω un canale pilotato) ..120 W + 120 W
CENTER (Centrale)
(1 kHz, 0,7 % T.H.D. a 6 Ω un canale pilotato) .... 100 W
(1 kHz, 10 % T.H.D. a 6 Ω un canale pilotato) .... 120 W
SURROUND (Surround)
(1 kHz, 0,7 % T.H.D. a 6 Ω un canale pilotato) .100 W + 100 W
(1 kHz, 10 % T.H.D. a 6 Ω un canale pilotato) ..120 W + 120 W
Distorsione armonica totale ....0,05 % (1 kHz, 50 W, 6 Ω)
Risposta in frequenza (IHF'66)
CD/DVD .... 20 Hz – 70 kHz, +0 dB – –3,0 dB
Rapporto segnale rumore (IHF'66)
CD/DVD ....100 dB
Sensibilità / impedenza di ingresso
CD/DVD, AUX, MD/TAPE, VIDEO 1, VIDEO 2...550 mV / 40 kΩ
AV AUX..550 mV / 50 kΩ
DVD/6CH INPUT ....550 mV / 27 kΩ
Livello / impedenza di uscita
REC OUT (MD/TAPE, VIDEO 1) ....550 mV / 470 Ω
PRE OUT (SUBWOOFER) .... 1,5 V / 1,5 kΩ
Controllo dei toni
BASS ....±10 dB (a 100 Hz)
TREBLE..±10 dB (a 10 kHz)

Sezione DIGITAL AUDIO

Frequenza di campionamento
...32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz
Livello / lunghezza d'onda di ingresso
Ottico...........................–15 dBm – –21 dBm / 660 nm ±30 nm
Livello / impedenza di ingresso
Coassiale ....0,5 Vp-p / 75 Ω

Sezione VIDEO

Ingressi/ impedenza VIDEO
VIDEO (composito) ....1 Vp-p / 75 Ω
Uscite/ impedenza VIDEO
VIDEO (composito) ....1 Vp-p / 75 Ω

Sezione del sintonizzatore FM

Gamma delle frequenze di sintonia .... 87,5 MHz – 108,0 MHz
Sensibilità utilizzabile (DIN a 75 Ω)
MONO .... 1,3 µV / 13,2 dBf (40 kHz DEV., S/N 26 dB)
STEREO .... 45 µV / 42,1 dBf (46 kHz DEV., S/N 46 dB)
Distorsione armonica totale (DIN a 1 kHz)
MONO .... 0,2% (Ingresso a 71,2 dBf)
STEREO .... 0,8% (Ingresso a 71,2 dBf)
Rapporto segnale rumore (DIN ponderato a 1kHz)
MONO .... 65 dB (40 kHz DEV., Ingresso a 71,2 dBf)
STEREO ....60 dB (46 kHz DEV., Ingresso a 71,2 dBf)
Separazione stereo (DIN 1 kHz) ....36 dB
Selettività (DIN ±300 kHz) ....64 dB
Risposta in frequenza (30 Hz – 15 kHz)............ +0,5 dB, –3,0 dB

Sezione del sintonizzatore AM

Gamma delle frequenze di sintonia .... 531 kHz – 1.602 kHz
Sensibilità utilizzabile (mod. 30%., S/N 20 dB)
... 16 µV / (600 µV/m)
Rapporto segnale rumore (mod. 30%.)
.. 50 dB (ingresso a 60 dBµV EMF)

Generale

Consumo energetico ....250 W
Consumo di potere di standby .... meno di 0,6 W
Dimensioni ....L: 440 mm
.. A: 159 mm
..P: 338 mm
Peso (netto) .... 8,1 kg

Note:
1. Kenwood segue una politica di miglioramento e sviluppo continui. Per tale motivo, è possibile che le caratteristiche tecniche vengano modificate senza preavviso.
2. È possibile che le prestazioni ottimali non siano ottenibili in ambienti estremamente freddi (a una temperatura che si aggira intorno al punto di congelamento dell'acqua).

ITALIANO

KENWOOD

Per vostra referenza

Riportate il numero di serie, indicato sul retro dell'unità, nell'apposito spazio sulla carta di garanzia e nello spazio qui sotto. Citate il numero del modello e di serie ogni volta che vi rivolgete al vostro rivenditore per informazioni o assistenza.

Modello ____________________ Numero di serie ____________________